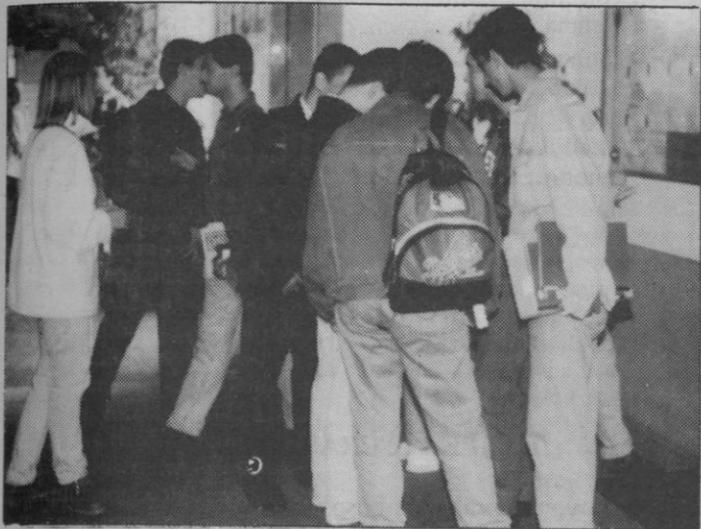


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Miércoles 5 de octubre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.851



Los centros segovianos imparten un total de 23 titulaciones. PEÑALOSA

Cerca de 4.500 universitarios estudiarán este curso en Segovia

Los centros universitarios de Segovia acogerán en sus aulas a cerca de 4.500 alumnos. Estos se repartirán entre las 23 titulaciones que se pueden estudiar en la ciudad tras la incorporación de la especialidad de Educación Física en la Escuela de Magisterio "Nuestra Señora de la Fuencisla", y las titulaciones de Informática de Gestión e Informática de Sistemas, en el Centro Asociado la UNED.

La falta de espacio en la ex-

tensión de la Universidad de Salamanca en la ciudad ha impedido este año la incorporación de dos nuevas titulaciones: Trabajo Social y Sociología, mientras que la falta de profesorado impedirá que la Escuela de Magisterio pueda responder a la demanda en la nueva especialidad.

El curso 94-95 comenzará escalonadamente durante esta primera quincena de mes, si bien ayer se incorporaron a la activi-

dad lectiva los alumnos de varios cursos del Colegio Universitario, después de que el lunes comenzará oficialmente el curso en la Universidad Complutense.

Este centro es el que acoge a un mayor número de alumnos, alcanzando entre sus cuatro titulaciones la cifra de 2.763 universitarios, de los que 650 cursarán primer curso y el 40% procederán de otras provincias.

(Pág. 6)

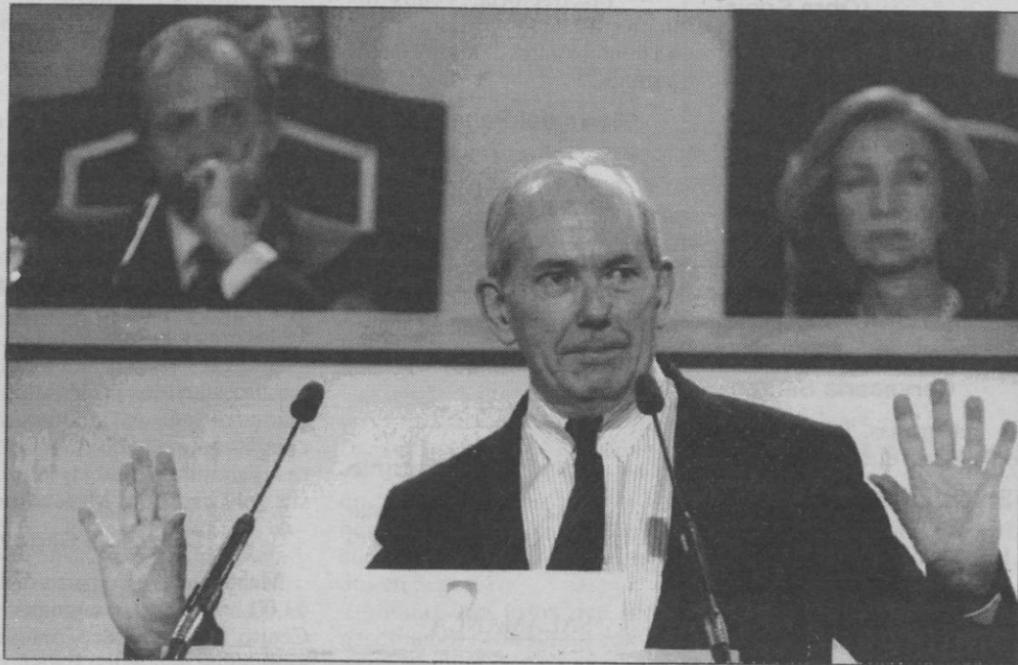
Camdessus, partidario de aprovechar el auge para lograr un crecimiento de calidad

El Rey Juan Carlos pide en el FMI más esfuerzos para acabar con la pobreza

El Rey Don Juan Carlos instó ayer a los representantes en la asamblea anual del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial a renovar esfuerzos para luchar contra la pobreza "con criterios más generosos y más eficientes".

En la ceremonia inaugural de la 49 asamblea anual del FMI y del BM, el Rey coincidió con los responsables de ambas instituciones en la necesidad de que los países desarrollados coordinen cada día más sus políticas económicas, financieras o monetarias.

Durante el acto inaugural de la asamblea, dos militantes de la organización ecologista Greenpeace burlaron las medidas de seguridad para trepar, provistos de cuerdas de escalada, hasta el techo del pabellón donde se celebraba el acto, y desplegar una pancarta y arrojar pasquines con forma de bi-



Los Reyes escuchan el discurso del director gerente del FMI, Michel Camdessus. TELEFOTO EFE

lletes de dólar con la leyenda "50 años de destrucción".

El director del FMI, Michel Camdessus, afirmó que el auge económico mundial ha de ser

aprovechado para lograr un "crecimiento de calidad", mientras el presidente del BM, Lewis Preston, afirmó que el mayor logro al que puede aspi-

rar el BM es "dejar de ser necesario", pero dijo que "más de mil millones de personas aún viven en la pobreza absoluta".

(Pág. 15)

Serra: "Se puede competir sin reducir salarios ni bienestar"

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, aseguró ayer que es compatible para España competir y tener un lugar en el mundo, sin que se produzcan "reducciones de salarios ni de bienestar social".

En declaraciones a RNE, Serra afirmó que "los socialistas y el Gobierno creemos que es posible tener un lugar en el mundo, competir, exportar y a la vez tener mejor sanidad, mejor educación y más pensiones", aunque para ello es imprescindible lograr "un país cohesionado".

Por su parte, el presidente del PP, José María Aznar, calificó de "muy radicales" las palabras de expertos del FMI sobre el sistema de pensiones español y señaló que los políticos "tiene la obligación de garantizar las pensiones y el poder adquisitivo de los pensionistas".

Aznar dijo que los técnicos del FMI "no deben olvidar que las medidas económicas afectan a seres humanos y deben modular por lo tanto sus expresiones".

(Pág. 15)

AL DIA

13 El presupuesto de Educación supera el billón de pesetas.

16 Cardoso, virtual presidente de Brasil.

17 Japón sufre uno de los mayores terremotos de su historia.

17 El ex jefe de la Policía haitiana recibe asilo en la República Dominicana.

Concha García recibió el premio de poesía Jaime Gil de Biedma

El presidente de la Diputación, Atilano Soto, entregó anoche a la escritora Concha García el premio de poesía en memoria de Jaime Gil de Biedma, siendo también galardonados con sendos accesits el segoviano Jesús García Calero y el vallisoletano Carlos Ortega, actual director de la Biblioteca Nacional. El acto, que se celebró en el teatro Juan Bravo, fue clausurado con un recital de Mario Benedetti y Daniel Viglietti.

(Pág. 5)



Concha García recibió el premio de manos de Atilano Soto. PEÑALOSA

Miércoles
5
octubre

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 278 días, faltan 87.
Sol: De 07,15 a 18,51.
Luna: De 7,20 a 18,17.
Luna nueva a las 4,55 en Libra.

SANTORAL

HOY: Astiero, Aurea, Plácido, Eutiquio, Victorino, Donato, Firmato, Flaviana, Palmacio, Caritina, Froilán, Gala, Apolinar, Atilano, Diviciano, Marcelino, Mauro, Plácido.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Hernanz Cano. Puen-
te de San Lorenzo,5.

ADEMAS

Hermandad de Donantes de Sangre

Se comunica a los vecinos de Cantimpalos y su comarca que en la tarde de hoy miércoles, día 5 de octubre, en horario de 17,30 a 21,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro Médico de la localidad, a cargo del Equipo de Extracciones del Servicio de Hematología del Hospital General de Segovia.

Escuela Oficial de Idiomas

Exámenes de recuperación "That,s English", (Inglés a distancia).
Módulo 2, el jueves 6 de octubre a las 19,00 horas.
Módulo 3, el viernes 7 de octubre a las 19,00 horas.
Prueba de nivel, el viernes 7 de octubre a las 19,00 horas.

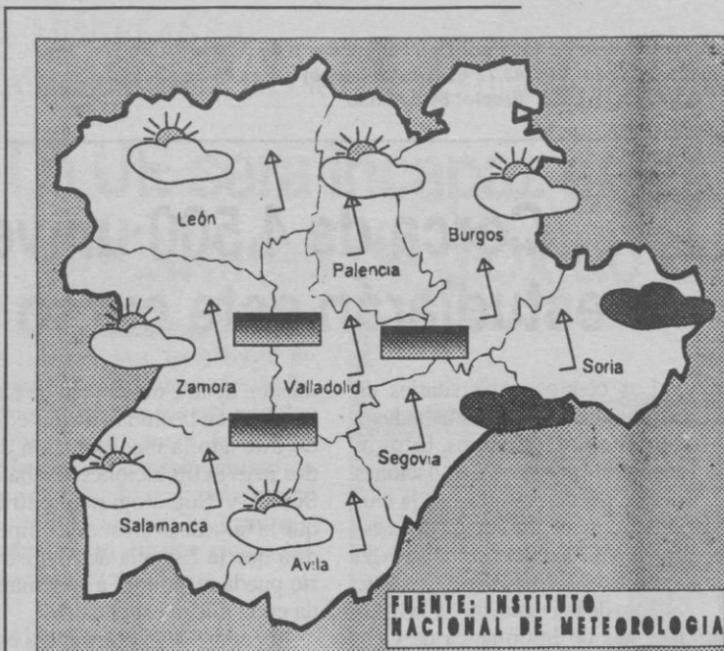
Jueves Sacerdotal

Misioneras Eucarísticas de Nazaret. VJS. Inicio del curso con el acto eucarístico del Jueves Sacerdotal, mañana a las 17,00 horas, en las Misioneras Eucarísticas de Nazaret, plaza de La Merced, 8.

Biblioteca Pública

La Biblioteca Pública suspende el préstamo de libros durante el periodo comprendido entre las 14,30 y las 15,00 horas, debido a la necesidad diaria de realizar copia de los datos informáticos y en el soporte de seguridad, y su operación obliga a apagar todos los terminales conectados al mismo, tardándose una media hora.
Si se admitirán devoluciones durante este corto periodo de tiempo.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	15,6	8,2	3,0
Burgos	14,0	10,0	10,0
León	13,8	12,6	3,0
Palencia	14,9	11,9	2,3
Salamanca	16,6	11,3	2,0
Segovia	15,6	11,0	4,0
Soria	16,6	9,6	0,8
Valladolid	14,2	13,2	5,0
Zamora	16,5	12,8	2,7

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nubosos con alguna precipitación débil; temperaturas sin cambios, con máximas entre 18 y 20 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 7 y 10 grados; vientos de componente este flojos.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social de Caja Segovia)

— Pintura. Fernando Arias. Hasta el 9 de octubre.

La Casa del Siglo XV

— Guillermo Lledó. Hasta el 11 de octubre.

Casa de los Picos

— Exposición de pintura de Francisco Lorenzo Tardón. Hasta el 9 de octubre.

Cervecería Santana

— Fotografías. Juan Esteban Martín. Hasta el 14 de octubre.

Sala Unturbe. Casino de la Unión

— Exposición de trabajos realizados en punto de cruz. Hasta el 15 de octubre. Organiza "J. Sanz".

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposiciones temporales: "Venecia Cristal", hasta el 16 de octubre.

Ana Thiel. Esculturas en Vidrio. Hasta el 16 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines, que es a las 20,00 horas.

EXPOSICIONES

— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

Cierre del Palacio y sus jardines

Con motivo de celebrarse un acto oficial en el Palacio Real de La Granja y sus jardines, el Palacio estará cerrado los días 11, 12 y 13 y los jardines el día 13, según una comunicación facilitada por el Patrimonio Nacional.

BOCEGUILLAS

Centro San Antonio

— Cerámica. "Reflejo románico". Pedro González. Hasta el 9 de octubre.

SALAMANCA

Catedrales

— "El contrapunto y su morada". Cuarta fase de "Las Edades del Hombre". Hasta el 30 de octubre.

MADRID

Centro Reina Sofía

— Clave en las colecciones de

mncars. 50 años de obra gráfica. Hasta hoy.

— Carteles literarios de Giménez Caballero. Hasta el 13 de octubre.

— Artistas extranjeros en las colecciones del museo. Hasta noviembre.

CONVOCATORIAS

Fiestas patronales de la Guardia Civil

Hasta el próximo día 12 de octubre la Comandancia de la Guardia Civil de Segovia celebra las fiestas patronales de la Virgen del Pilar. Hoy a las 16,00 horas, fútbol-sala en las instalaciones del acuartelamiento, partidos para el tercer y cuarto puesto y final del campeonato. A las 19,30 horas, solemne triduo en la iglesia del Cristo del Mercado.

Cruz Roja Segovia

Mañana jueves, a partir de las 13,00 horas, será inaugurado el Centro Provincial de Coordinación de Cruz Roja Española, asamblea provincial, dotado por Caja Segovia, en la sede de la asamblea. Se realizará una visita por las instalaciones y se demostrará su funcionamiento, y seguidamente intervendrán los presidente de Caja Segovia y Cruz Roja Segovia. Seguidamente se servirá un vino.

El virus gripal

El próximo viernes, a partir de las 17,15 horas, en el Hogar de la Tercera Edad de San José, Rafael Fernández Rosas ofrecerá una conferencia bajo el título "Alerta. El virus gripal".

Segovia en Cataluña

Organizada por el Hogar Centro Castellano Leonés de Barcelona se está celebrando la Semana Cultural de Segovia en Barcelona, hasta el 9 de octubre. Mañana a las 19,30 horas conferencia con el tema "Tradiciones y costumbres segovianas", a cargo de Fernando Ortiz. Seguidamente degustación de productos de la tierra segoviana.

BONOLOTO

Martes, 4

1 2 13 26

32 Com. 15 Rein. 4 43

Lunes, 3

4 6 7 29 34 42 Com. 40 Rein. 0

Viernes, 30

7 22 27 32 37 42 Com. 30 Rein. 2

Miércoles, 28

13 23 25 31 42 48 Com. 17 Rein. 2

PRIMITIVA

Sábado, 1

3 10 12 15 26 33 Com. 25 Rein. 2

Jueves, 29

2 19 27 29 45 49 Com. 47 Rein. 7

ONCE

Martes, 4

66.283

Lunes, 3 Viernes, 30

63.694 54.438

Serie 56

Jueves, 29 Miércoles, 28

56.480 77.868

RECOMENDAMOS

MEDALLA DE ORO A LA GUARDIA CIVIL

El próximo día 7 de octubre, a partir de las 13,00 horas, en el salón de plenos de la Diputación Provincial, se va a celebrar un acto oficial en el que se hará entrega de la medalla de oro de la provincia al benemérito instituto de la Guardia Civil, en el ciento cincuenta aniversario de su fundación.

Sobre los accidentes de montaña

JUAN PEDRO VELASCO

Por lo que se refiere a la cobertura asistencial, las estadísticas correspondientes al año 1993 sobre el Socorro de Montaña son bastantes clarificadoras: De un total de 703 accidentes que fueron contabilizados por el GREIM (Grupos Rescate de Montaña de la Guardia Civil), 535 carecían de cualquier tipo de cobertura de accidentes de montaña, y sólo 54 estaban en posesión de licencia deportiva de la FEDME (Federación Española de Deportes de Montaña y Escalada). Algunos tendrían la de otro deporte y quizá la de ballet.

Viene esto a cuento por la noticia, en titular mediano y a una columna, que aparecía en estas mismas páginas hace unas semanas: "La Guardia Civil rescata a un joven escalador en Pedraza. El montañero, un joven de 19 años... sufrió un accidente practicando este deporte en las proximidades del cuartel de la Benemérita de Pedraza, lo que hizo necesaria la presencia del grupo especializado".

Sin entrar, ni salir en el tipo de actividades que realizaba el joven "montañero" en las cárcavas cercanas al cuartel de Pedraza, en las fiestas patronales, y sin menosprecio de su grado de experiencia, me vino a la memoria mi última escapada al "Circo de Gredos". Para hacernos una idea, diré que el desfile mañanero de la calle Real, cuando acudo al trabajo, los días de la novena de la Fuencisla, es una menudencia comparado con el paso de "Los Barrerones" hacia la "Laguna Grande".

No lo es menos la romería desde el 2.000 en cotos, donde termina el telesilla, hasta la "Laguna de Peñalara". Nada de extraño tiene que durante todos los veranos los medios de comunicación den noticias de rescates en el Sistema Central. Rescates que incluyen el desplazamiento de helicóptero, por lo general, para torcedura de tobillo.

Esto no quiere ser un alegato maximalista contra la exist-

encia de los Grupos de Rescate. Todo lo contrario, son necesarios y obligada su existencia. Y digo obligada, a propósito. A veces se alzan voces en contra de los salvamentos, argumentando principalmente el coste de los mismos.

No creo necesario recordar el artículo, de hace escasos días, de Manuel Fernández sobre los deportes de competición y los practicados por miles de aficionados sin interés material alguno (el pasado día 18, cuatro motoristas de la Benemérita acompañaban, como podían, a mil y pico ciclistas). Razón tiene el padre de Manolo para apagar la tele. Para rebatir el argumento anterior baste una sola noticia sobre "deportistas de boca y coces": "6 policías contusionados y heridos en el Bernabéu y doce vehículos sufrieron desperfectos en la refriega".

Mueve esto a reflexionar sobre la masificación, deterioro de la Naturaleza, fácil acceso a la misma y los peligros que ciertas prácticas conllevan.

Masificación e inexperiencia

Después de un breve refrigerio en el refugio de la Laguna de Gredos, conversé con Miguel Angel Vidal, guarda del refugio, excelente escalador y conocedor de la zona. Hablamos de los accidentes y de las precarias condiciones del personal para caminar, pernoctar y alimentarse en zonas superiores a 2.000 metros y traicioneras en la climatología.

Comentando su última guía ("Gredos, guía de peligros", realizado con aportación de la familia de Jeremy Parkinson, que perdió su vida en noviembre de 1990 en estos parajes, económica, didáctica y de fácil comprensión) pudimos observar un caso práctico sobre los neveros veraniegos: unos mozalbetes, se deslizaban con plásticos en una zona donde las piedras menos puntiagudas parecen los pináculos de la catedral, adentrándose bajo

el nevero como si de un túnel de atracción de feria se tratara. Minutos después una parte se derrumbaba. La tragedia pudo estar servida. Raro es el fin de semana que no acude el helicóptero.

Después de este inciso, siguiendo con las reflexiones antes mencionadas y centrándose en la masificación (siempre se pretende que el deporte sea practicado por la mayor cantidad de personas posible) y retomando los datos estadísticos mencionados al principio, es inquietante y yo diría que hasta peligroso, comprobar que sólo el 10% de los rescatados estuvieran federados, que un 24% de los accidentes se produzcan en el Sistema Central (entre el Pirineo Central y el Sistema Central suman el 72% nacional), que sólo 19 rescates fueran en sitio difícil y que 519 de los 703 fueran heridos leves o ilesos.

Esto nos hace recapacitar sobre la baja de licencias federativas y la proliferación de actividades al aire libre organizadas por distintos grupos sociales y comerciales. Labor laudable y digna de encomio, pero con asesoramiento.

Hoy en día todo, o casi, se soluciona con un segurito colectivo y un librito de rutas verdes. ¿Dónde queda la experiencia y consejos de nuestros veteranos montañeros, la preparación especializada de las Escuelas de Alta Montaña, los mapas de cuerda, las deliciosas revistas de clubes que relatan mil una noticia y técnicas?

Llevo toda mi vida moviéndome en organizaciones montañeras y más de una década asistiendo a las asambleas y distintas reuniones de la Federación Española de Montañismo y puedo contar con los dedos de la mano, y aún me sobran, los accidentes que recuerde de compañeros federados en Segovia.

¿Somos tan listos que no necesitamos ni un simple consejo? Me dicen: "es que hoy en día nacen enseñados". Cosa de genes, digo yo.

Jornada de puertas cerradas

MANUEL FERNANDEZ

Leí en la prensa del pasado domingo que el monasterio de El Parral participaba en las Jornadas Europeas de Patrimonio. Consistía, al parecer, en unas jornadas de puertas abiertas, auspiciadas por la citada Dirección General de Bellas Artes, organismo dependiente del Ministerio de Cultura, junto con los de El Pual, Nájera, Poblet y Yuste. Pues bien, quiero dejar bien en claro que, o la Dirección General miente descaradamente en el caso de nuestro jerónimo cenobio de La Alameda, o estos monjes no entendieron la propuesta.

Llamé al monasterio de El Parral hacia las cuatro de la tarde para que me informasen sobre esta apertura y un fraile me contestó: "Sí, se ha puesto en contacto una señorita de Cultura, pero no se ha llegado a ningún acuerdo; quien le podrá contestar más tarde es el prior".

Llamé de nuevo y el Prior me aclaró: "No hay nada más que el horario habitual de 9 a 6,30. Se enseña lo que cada día mostramos, porque estamos abiertos al turismo, pero tenemos clausura y sólo se enseñan dos claustros y la acequia".

Pues para este viaje no se necesitan tantas alforjas como las que pregona la Dirección General del ramo, porque sin necesidad de jornadas de "puertas abiertas" he visitado los cinco monasterios citados y, sin Jornadas Europeas del Patrimonio, pueden visitarse cuando se desee.

Al menos en El Parral no se habían solucionado las dificulta-

des para el libre acceso en estas fechas y por este motivo.

La efímera fama

Que todo llega y todo pasa es palpable en cada día, en cada instante; que la fama que hoy brilla será humo mañana, lo vemos en quienes destacaron en sus respectivos campos. Entonces eran queridos, o al menos primados con lisonjas, pero hoy pocos recuerdan lo que un día fueron.

Me asalta este sentimiento, mitad devaneo mental, mitad nostalgia, cuando veo a Basilio rasgar su vieja guitarra de incansable juglar o a Patricio compartiendo parques con niños y pájaros. Aquel 30 de enero de 1987, hace ocho escasos años, se presentaba el curioso álbum de rostros famosos, o mejor personajes populares, formado por 32 nombres que, con plazas y calles, Acueducto y románicas iglesias, completaban el paisaje urbano. Ya se han borrado ocho de ellos, uno por año, la cuarta parte de esta nómina del nomenclátor humano local. Ocho y el perro de Pedro, el limpiacristales que, por mano de su amo, me firmó su autógrafo de estacado.

Hasta las estatuas, que siendo de piedra o bronce parecen inasequibles al fin, se van diluyendo como el teólogo Domingo de Soto que, en su versión de efígie, ya se ha rendido a su vecino el "favorito" que ha comenzado su desplome perdiendo un brazo. A unos el tiempo, a otros la barbarie, los cubre con su pátina y los borra de la galería de destacados, famosos, populares o conocidos. ¡Efímera fama!

La judería segoviana

GUADALUPE DE MARCELO

Señor director: El pasado 30 de septiembre se publicó un artículo acerca del ciclo sobre "La cultura hispano-judía y Segovia", en cuyo primer párrafo se aprecia alguna incorrección. Literalmente, el artículo dice: "El barrio-judío de Segovia, conocido hasta ahora como judería y que debido a su importancia recibió el nombre de Alhama...". Me he sentido obligada a escribir para decir que dicho barrio no sólo se ha conocido hasta ahora como "judería", sino que tengo la confianza de que seguirá llamándose así en el futuro.

En la Edad Media se conocía como judería al recinto urbano habitado por judíos, mientras que la "aljama" (y no "Alhama",

como el afluente del Ebro o diversas poblaciones dispersas por nuestra geografía) era un término de procedencia árabe que se refería al organismo jurídico que agrupaba a todos los judíos de una población (o a los moriscos). De modo que el nombre de "aljama" no es un patronímico ni un lugar físico.

Por tanto, en la actualidad podemos decir que conservamos la judería de Segovia, porque aún se mantiene el sector de la ciudad en que habitaban los judíos, pero no la aljama, porque desapareció la comunidad que daba pie a ese organismo jurídico. Queda pues explicado que "Alhama", en el sentido utilizado, es un término impropio.

Grave error

PILAR JIMENEZ

Soy una de las 180.000 diplomadas en Enfermería que existen en este país y quiero expresar mi enojo ante los reales decretos que intentan aprobar desde los Ministerios de Educación y Sanidad. Me pregunto: ¿por qué tiene que crearse una nueva profesión que realizará tareas que desempeña nuestro colectivo, incluso cometidos que son competencia del personal médico?

Quiero manifestar mi indignación respecto a dicha pretensión ministerial, ya que, desconociéndose su objetivo final, la única explicación que encuentro es el abaratamiento de costes. Espero que la opinión pública se percate del grave error que supondría la "invasión" de nuestras funciones por parte de un colectivo técnico, porque la Enfermería es mucho más que eso.

El Gobierno perjudica a los agricultores

ASAJA

El aumento del IVA en un punto, contemplado en el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1995, perjudicará notablemente al sector agrario al elevar los costes de las materias primas que consume. El sector agroganadero de Castilla y León realiza compras anuales, según datos estadísticos de la Consejería de Agricultura, por un valor total de casi 280.000 millones de pesetas, por lo que la subida en un punto del IVA supondrá un desembolso adicional de 2.260 millones.

Si bien el IVA repercute únicamente en el consumidor final

y, por tanto, en el sector productor es un "impuesto neutro", en el caso de la agricultura y ganadería la situación es muy distinta. Más del 90% de los agricultores y ganaderos de la región están incluidos en el Régimen Especial del IVA, por lo que no tienen que hacer la declaración trimestral a Hacienda, sino que cobran un 4% de IVA por todos los productos que venden, porcentaje que, teóricamente, compensa el que se paga por los inputs que se adquieren.

Sin embargo, este 4% lleva inamovible desde la implantación del impuesto, por lo que al

perjuicio ocasionado al agricultor con el aumento del 12% al 15% se añade ahora la subida del 1% en todos los tramos.

Por todo lo expuesto, la organización agraria ASAJA de Castilla y León solicita al Gobierno de Felipe González que, en el Proyecto de Ley de Presupuestos para el 95, aumente también el porcentaje de IVA que percibe el agricultor sujeto al Régimen Especial para que no se convierta en un impuesto que grave al sector productor, ya que ello supondría un nuevo agravio comparativo e iría en contra de los principios del propio impuesto.

Peces y cómplices

Tiene toda la razón el vicelendakari del Gobierno vasco, el socialista Fernando Buesa, al decir "basta" a Xabier Arzalluz por su "infinita reacción de soberbia hacia los demás" y por "tratar de radicalizar las elecciones vascas tratando de influir miedo a la gente". La vehemente actitud que mantiene el presidente del PNV en este período preelectoral es de todos conocida y ha sido ya ampliamente censurada por la casi totalidad de las fuerzas políticas y sociales de este país sometido a tantas crispaciones por obra de funestos políticos doctrinarios que se atropellan y pretenden atropellar a los demás. El señor Arzalluz parece empeñado, un fin de semana sí y otro también, en erigirse en uno de los más acreditados exponentes de lo que recientemente llamábamos en esta columna "terrorismo verbal", a lo que no hallamos mínima justificación por mucho que pudiera tratarse de una premeditada dialéctica con fines electoralistas, y no nos merecería nuevo comentario si no fuera porque se trata del principal portavoz político del partido que gobierna la autonomía vasca, y porque su calentura intelectual arroja factores de inestabilidad contra el sistema democrático y la convivencia entre los pueblos que componen el mapa de España.

(Editorial "Ya")

El guerrismo, laminado

No era imaginable que un personaje bisono y de apocada apariencia como Ciscar, por muy flamante secretario de organización que se sienta, hubiese adoptado una decisión tan brava como la de anular un congreso provincial y proponer su repetición, de no contar con el aval, si no con la instigación, del "césar", para consumar la alcaldada.

El desarrollo e la ejecutiva del PSOE fue la mera escenificación orgánica de la estrategia de tensión desencadenada entre González y Guerra, quienes habrían mantenido fuertes enfrentamientos en conversaciones telefónicas a lo largo del fin de semana.

Lo cierto es que la tradición consensual no funcionó y la ejecutiva hubo de recurrir al inusual procedimiento de dirimir el conflicto con los votos. Un procedimiento tan impecable como ilustrativo de que el grado de animosidad alcanzado en la cúpula socialista excluye la terapia de las componendas.

De modo que la mayoría dócil de González no sólo ha anulado el congreso de Huelva, sino que ha puesto en marcha una investigación que podría concluir con el mismo resultado en Málaga y ha forzado acuerdos de conciliación en Almería y Granada, tendentes a mejorar las posiciones renovadoras.

(Editorial "ABC")

Habla el FMI

El Fondo Monetario Internacional (FMI) ha dicho lo que en nuestro país, nadie se atreve a decir y, lo que es más grave, nadie se atreve a hacer. Sus recomendaciones han creado el comprensible embarazo en el Gobierno, que se ha apresurado a responder. Son los inconvenientes inherentes a la organización de eventos de este tipo. Tienen ventajas —de imagen, sobre todo— pero también riesgos, como el que supone oír cosas tan duras. Que las plantillas deben adecuarse a las necesidades de producción es algo que tiene bastante claro, por ejemplo, cualquier sindicalista norteamericano. Que la contratación temporal es un eufemismo para no enfrentarse con la libertad de contratación laboral es algo que, aquí, sabe todo el mundo. Que el subsidio de desempleo tiene efectos perversos cuando, en lugar de subvenir una necesidad, instala al desempleado en un paro que incentiva es tan evidente, que no hace falta recordar casos como que la primera región española en número de parados "importa" mano de obra magrebí para la recolección. Y que la Seguridad Social tiene fecha fija para quebrar es algo que sabe cualquier estudiante de Bachillerato y, desde luego, el ministro de Economía, Pedro Solbes, que se pronunció hace meses en una dirección muy parecida a como lo ha hecho ahora el FMI.

(Editorial "Diario 16")

Humillación para Guerra

Es posible que sea finalmente mínima la trascendencia práctica de la resolución que ayer adoptó la comisión ejecutiva federal del PSOE por diecinueve votos a favor, diez en contra y dos abstenciones. En efecto, aunque el congreso de Huelva haya sido declarado nulo, todo indica que los guerristas podrán imponerse de nuevo a los "renovadores" en su repetición.

Pero la cuestión no es ésta. Lo verdaderamente importante es que los "renovadores", con González al frente —¿de dónde ha salido la historia ésa de que él está por encima de las facciones?—, no han hecho nada que permitiera a Guerra y los suyos salvar la cara. Han vuelto a humillarlos. Podían haber decidido la repetición del congreso onubense, pero compensarlo dando por bueno el resultado de los congresos de Málaga, Almería y Granada. Ni siquiera. Han concedido un plazo de dos semanas a las organizaciones de Almería y Granada para que se pongan de acuerdo y han dictado que una comisión especial, nombrada por la ejecutiva andaluza —que está en manos de los "renovadores"—, estudie lo ocurrido en Málaga.

Los guerristas podrán pedir el amparo de la comisión de garantías del partido. Y hasta cabe que esa comisión se lo conceda, habida cuenta del buen número de partidarios de Guerra que hay en ella.

(Editorial "El Mundo")

Guerra de guerrillas

El plazo de reflexión que la dirección del PSOE se dio a sí misma para resolver por vía negociadora el conflicto surgido en Huelva no ha producido acuerdo alguno, y la cosa se ha decidido a votos, algo que antes sólo había ocurrido con ocasión de la designación de Solchaga como presidente del grupo parlamentario. La diferencia es que entonces, antes del último congreso, el resultado fue muy apretado, 12 a 10, y ahora ha sido bastante holgado: 20 contra 10. Pero que la batalla haya llegado a la ejecutiva, y que ésta haya sido incapaz de ponerse de acuerdo sobre un problema organizativo relativamente secundario, revela una situación de ruptura latente que podría activarse en caso de derrota electoral.

Uno de cada cuatro miembros del PSOE es andaluz. Con 90.000 afiliados, la organización andaluza no sólo es la más numerosa, sino aquella en la que existe un mayor equilibrio entre guerristas y renovadores. De ahí el encarnizamiento con que los contendientes disputan cada plaza, y de ahí también la implicación de la dirección nacional en el asunto. Se ha oído hablar de credenciales, comisión de garantías, incluso de un eventual recurso ante los tribunales de justicia; de nada, o apenas, de las (eventuales) divergencias políticas que separan a los dos sectores.

(Editorial "El País")

EL QUIOSCO

La ejecutiva del PSOE anula el congreso de Huelva

Madrid/Barcelona (Efe).— La anulación del congreso de los socialistas de Huelva y las recomendaciones del Fondo Monetario Internacional sobre las pensiones fueron algunas de las noticias destacadas ayer en portada por los diarios madrileños.

"González apoya a los renovadores y desautoriza a los guerristas", titulaba EL PAÍS, mientras que ABC decía "Los felipistas consiguen anular el congreso de Huelva: los guerristas amenazan con recurrir a los tribunales" y EL MUNDO señalaba "González y los renovadores imponen su mayoría para pararle los pies a Guerra".

DIARIO 16 resaltó "González aplasta a los guerristas en la ejecutiva, que respaldó las tesis de Ciscar" y YA afirmó "La mayoría renovadora del PSOE avala a Ciscar y anula el congreso de Huelva".

Este último periódico incluyó también en portada, además de la noticia titulada "González quiere a Suárez en la Alcaldía de Madrid", unas declaraciones de Griñán, que aseguraba respecto a las recomendaciones del FMI: "es falso y vergonzante querer convertir en científica una posición política".

EL PAÍS destacó "Gobierno y oposición rechazan las recetas del FMI sobre las pensiones", al igual que DIARIO 16, que titulaba "Gobierno, oposición y sindicatos, indignados con las 'recetas' contra el paro del FMI", mientras que ABC señalaba "El Banco Mundial insiste en que el sistema de pensiones públicas en

España es 'insostenible'" y EL MUNDO resaltó "El Banco Mundial se suma al FMI y pide en España que recorte pensiones y subsidios".

"Adulteración de la democracia"

"González adultera la democracia con el control de la televisión" señalaba ABC, y DIARIO 16 explicaba "El libro que desvela los amores de Lady Di desata la polémica en Gran Bretaña".

"Tropas de EE.UU. toman al asalto la sede del partido que apoya a los golpistas en Haití" y "Soldados norteamericanos ocupan la sede de los paramilitares haitianos" fueron otros de los titulares incluidos por EL PAÍS y EL MUNDO en primera página. A las tensiones registradas en el PSOE durante las últimas semanas dedicaron sus editoriales varios diarios de Madrid.

ABC manifestaba en su editorial que cree que un "personaje bisono" como Ciscar no habría tomado una decisión como la de repetir el congreso de Huelva si no estuviera directamente respaldado por el secretario general del partido, y opinaba que "el grado de animosidad alcanzado en la cúpula socialista excluye la terapia de las componendas".

EL MUNDO consideraba que



Felipe González ha prestado su apoyo a los renovadores. TELEFOTO EFE

la trascendencia práctica de la repetición del congreso de Huelva puede ser mínima, pero su importancia estriba en que con ello los renovadores han humillado con fuerza a los guerristas.

EL PAÍS estimó que los guerristas, en franca decadencia dentro del partido, necesitan una pasada por la oposición para reorganizarse, con la esperanza, como afirmó la exministra Matilde Fernández, de que "si perdemos el poder, los neoliberales

se irán de este partido".

DIARIO 16 opinaba que las advertencias del FMI sobre la Seguridad Social y las relaciones laborales en España son "lo que, en nuestro país, nadie se atreve a decir y, lo que es más grave, nadie se atreve a hacer", pero observaba con desaliento que estas palabras en vez de incitar a "una gran reflexión colectiva" sólo provocan un rechazo generalizado, visceral y carente de racionalidad.

YA, por último, consideraba a Xabier Arzalluz un exponente de "terrorismo verbal" por los excesos a los que se ha entregado "un fin de semana sí y otro también" desde que se vive un clima preelectoral en el País Vasco.

Prensa de Barcelona

La decisión de la ejecutiva del PSOE de suspender el congreso de Huelva, el ataque de tropas de EE.UU. contra partidarios de Cedrás y la reacción gubernamental ante las "recetas" del FMI fueron algunas de las informaciones que destacaron ayer los diarios de Barcelona.

LA VANGUARDIA titulaba en portada "González derrota a Guerra en la ejecutiva del PSOE", "El Consejo de Ministros dará el viernes luz verde a la 'pata' sur" y "Cardoso, virtual presidente de Brasil".

En su editorial sobre la situación interna del PSOE, el diario afirmaba que "los enfrentamientos abiertos en el seno del partido debilitan el crédito gubernamental y esta amenaza no parece que sea valorada suficientemente por la fracción guerrista".

EL PERIODICO destacó "El Gobierno rechaza la pretensión del FMI de recortar pensiones", "Felipe se enfrenta a Guerra y apoya las tesis de Ciscar" y "Pujol abrió el curso universitario ante una sola bandera".

En su editorial, el diario opinaba que con las advertencias del FMI respecto al sistema de pensiones español "parece que quieren imponernos planes privados de pensiones".

G.Darmendrail cree que las retransmisiones harán perder 100.000 puestos de trabajo

El PP pide al ministro Griñán que se pronuncie sobre el fútbol en televisión

El Partido Popular (PP) quiere conocer la opinión del ministro de Trabajo y Seguridad Social, José Antonio Griñán, sobre el horario de las retransmisiones de fútbol por las cadenas autonómicas las tardes de los sábados, que puede provocar la pérdida de 100.000 puestos de trabajo en los sectores de hostelería y espectáculos.

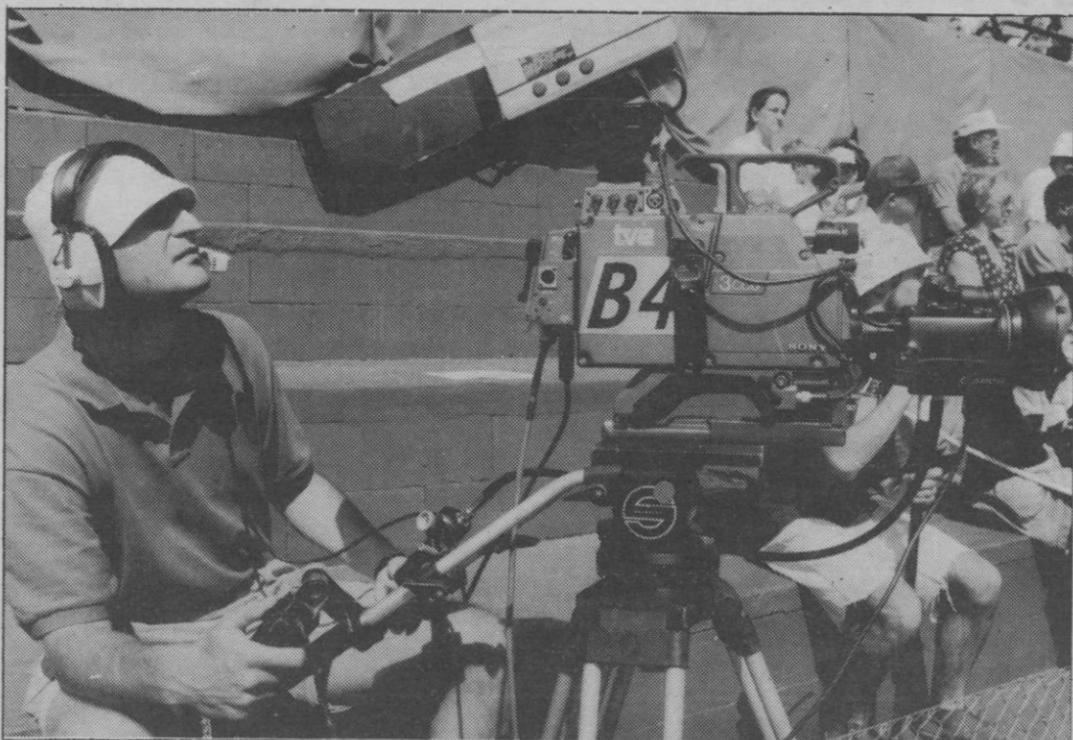
AURELIO MARTIN

El diputado del PP por Segovia, Javier Gómez Darmendrail, preguntará, hoy miércoles, en el pleno del Congreso al ministro de Trabajo y Seguridad Social, José Antonio Griñán, qué medidas tiene previsto adoptar su departamento para hacer compatible la retransmisión televisada de partidos de fútbol con el mantenimiento del empleo en los sectores de hostelería y espectáculos.

Gómez Darmendrail sostiene que el hecho de que las televisiones autonómicas, agrupadas en la FORTA, comiencen las retransmisiones de los partidos de fútbol de primera división a las 21.00 horas, puede provocar la pérdida de unos 100.000 puestos de trabajo en todo el Estado, principalmente en los sectores de la hostelería y espectáculos, como cines y teatros.

Para el diputado popular, el hecho de que el fútbol por televisión comience tan tarde, lo que no ocurre en otros países europeos, provoca que los telespectadores ya no salgan de casa en detrimento de bares, restaurantes o salas de espectáculos.

Gómez Darmendrail ha matizado a este periódico que su pretensión "no es la de hurtar el derecho de los españoles a ver el fútbol por televisión ni la de ir en



Las retransmisiones deportivas provocan la caída del negocio hostelero y de espectáculos.

JUAN MARTIN

contra de las iniciativas de las cadenas de televisión autonómicas, sino hacer compatible las retransmisiones con el mantenimiento del empleo en el sector de hostelería y espectáculos".

Caída de negocio

El diputado segoviano ha señalado que, después de mantener conversaciones con varios empresarios, le han asegurado que las retransmisiones han provocado una caída del negocio entre el 40 y el 60 por ciento, "y en un momento económico tan delicado lo que tenemos que hacer es luchar contra el paro sin cuartel".

"Puesto que el Gobierno dice que su objetivo es crear 200.000 puestos de trabajo —añadió—,

si se pierden 100.000, tendrán que reflexionar al respecto. Vamos a ver qué dice el ministro de Trabajo, si tiene datos y qué medidas piensa adoptar para que se puedan compatibilizar las retransmisiones con el mantenimiento del empleo".

En definitiva, según Gómez Darmendrail, "lo que pretende el PP es que se compagine el derecho de los españoles a ver fútbol por televisión con los intereses del conjunto de la nación en lo que se refiere a conservar el empleo".

Por ejemplo, entre el 1 de agosto de 1993 y el 31 de julio de 1994 se retransmitieron 788 partidos de fútbol —203 entre La Primera y LA 2 de TVE—, una media de más de dos diarios,

de los cuales 512 se han televisado en directo y 276 en diferido, con un total de 1.182 horas de partidos.

El pasado mes de septiembre, en el área de la Comunidad de Madrid, a partir de las 21.00 horas, estaban sentados ante el televisor 1,5 millones de telespectadores, de los que por el canal autonómico seguían el partido de fútbol Real Madrid-Bilbao un total de 856.000 personas. Durante el partido Español-Barcelona había ante el televisor en 1,3 millones de personas y viendo el fútbol 734.000.

En Suecia y en Alemania no se retransmiten partidos después de las 15.00 horas, en Italia de las 15.30 horas y en Inglaterra y Suiza de las 17.00 horas.

Unos 10.000 empleos menos en Castilla y León

A.S.

Las retransmisiones televisivas de fútbol pueden provocar la pérdida de 8.000 a 10.000 puestos de trabajo en la hostelería de Castilla y León —unos 100.000 en España— entre octubre y noviembre, según la estimación hecha por el presidente de la Federación Regional de Empresarios de Hostelería, el segoviano Angel Velasco, informa la Agencia Ical.

A juicio del representante de los hosteleros, el ministro de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro, ofreció una reducción de treinta minutos en los horarios de retransmisión lo que ha sido rechazado por el sector "porque desde la Federación pedimos que los partidos de fútbol, tal y como ocurre en el resto de Europa, se retransmitan a las siete de la tarde".

Competencia desleal

"Los partidos de fútbol de nueve a once de la noche todos los sábados por Televisión Española y los seis canales autonómicos es la mayor competencia desleal y el mayor competidor que haya tenido en la historia la hostelería española", aseguró Angel Velasco.

En Castilla y León hay censadas actualmente 743 cafeterías y 2.831 restaurantes, establecimientos que podrían verse afectados por la reducción de puestos de trabajo.

Concha García recibió el premio de poesía en memoria de Gil de Biedma

AURELIO MARTIN

La escritora Concha García, cordobesa pero con residencia en Barcelona, donde ejerce como profesora universitaria, recibió anoche el premio de poesía en memoria de Jaime Gil de Biedma, convocado por la Diputación Provincial de Segovia, dotado con un millón de pesetas más sendos accesits de 500.000 pesetas patrocinados por el Ayuntamiento de la capital y por la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León.

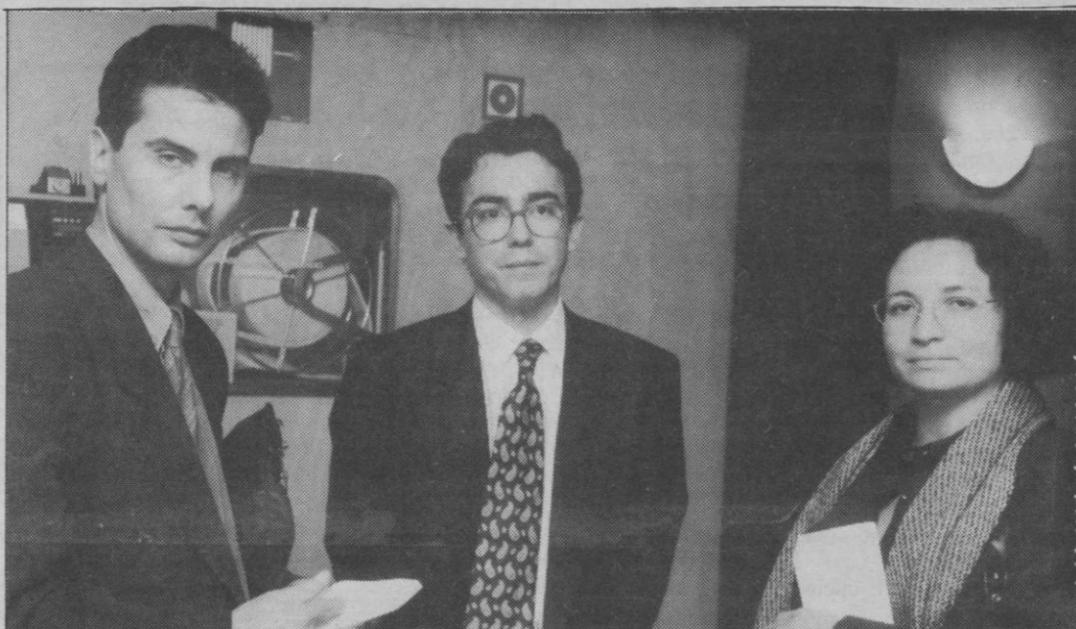
Durante el acto de entrega, que se celebró en el teatro Juan Bravo, presentado por Benigno Santiño, el escritor y coordinador del jurado, Gonzalo Santonja, definió a la ganadora —cuya obra premiada se titula "Ayer y calles"— como "una de las voces más sólidas del panorama poético en lengua española, que refleja una poesía muy urbana".

Los accesits fueron concedidos a las obras con los lemas "Lecciones de tiniebla", de Jesús García Calero, segoviano, y "La lengua blanda", de Carlos Ortega, de Valladolid, actual director de la Biblioteca Nacional.

Presidió Alberti

Según el acta leída por su secretario, Emilio Lázaro, el jurado, se reunió el pasado 16 de junio bajo la presidencia de honor del poeta Rafael Alberti y estuvo integrado por los escritores Víctor García de la Concha, José Manuel Caballero Bonald, Félix Grande, Juan Van Halen y Francisco Pino, mientras que no pudo acudir Mario Benedetti, que votó por correo.

Asimismo estuvieron presentes el titular de la Diputación y presidente del jurado, Atilano Soto; el coordinador, Gonzalo Santonja y el representante de la



En la foto, de izquierda a derecha, los tres premiados: Carlos Ortega, Jesús García Calero y Concha García.

PENALOSA

editorial "Visor", Jesús García.

Sobre la obra de García Calero, Santonja dijo que "está llena de perfección formal", mientras que de la de Ortega señaló que "su poesía es irónica y se instala en una ambigüedad muy calculada".

Tras dedicar un recuerdo a Rafael Alberti y glosar la obra de

los galardonados, Atilano Soto entregó a la ganadora una escultura de José María Pérez de Cossío, mientras que los accesits fueron entregados por el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, y por el delegado de la Junta de Castilla y León, Luis Pérez de Cossío.

El acto de entrega, donde los galardonados leyeron poemas de sus libros premiados, se cerró con el recital titulado "A dos voces", ofrecido por el poeta Mario Benedetti y el cantautor Daniel Viglietti, que están realizando una gira por diversos teatros.

Las novedades, una nueva especialidad de Magisterio y dos titulaciones de la UNED

Cerca de 4.500 universitarios estudiarán este curso en los centros de Segovia

Los centros universitarios segovianos contarán el próximo curso 94-95 con 4.500 personas en sus aulas. Estos se repartirán entre las 23 titulaciones que se pueden estudiar en la ciudad tras la incorporación de la especialidad de Educación Física en la Escuela de Magisterio, y las titulaciones de Informática de Gestión e Informática de Sistemas, en el Centro Asociado de la UNED.

R.G.R.

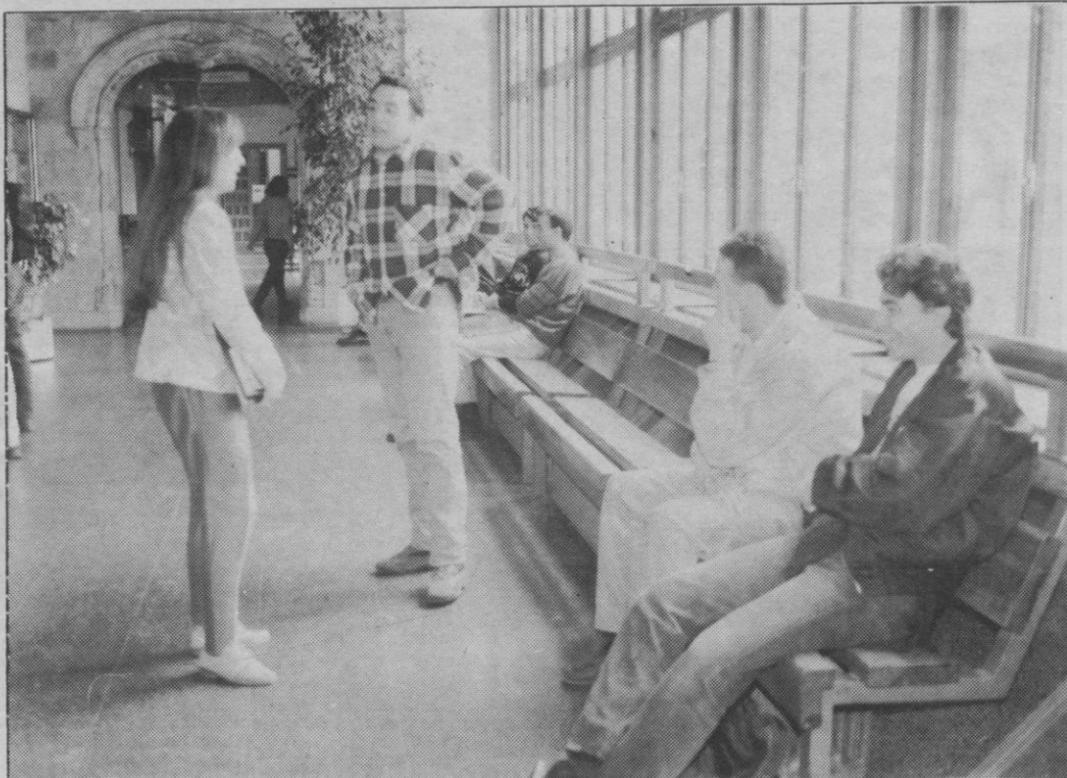
El Colegio Universitario será el centro que acoga a un mayor número de estudiantes al recibir 968 alumnos en los estudios de Ciencias Económicas y Empresariales (rama de Economía de la Empresa), 240 en la diplomatura de Ingeniería Técnica de Informática de Gestión, 700 en la licenciatura de Derecho y 855 en la sección de Publicidad y Relaciones Públicas. Un total de 2763 alumnos de los que 650 cursarán primer curso.

El centro asociado de la UNED acogerá a más de 850 personas entre sus catorce titulaciones, si bien como permanece abierto el plazo de matrícula durante todo el mes, se espera un sensible aumento de esta cifra. Mientras, la Escuela de Magisterio "Nuestra Señora de la Fuente" contará en sus aulas con 440 alumnos repartidos en cuatro especialidades, y la extensión de la Facultad de Ciencias Sociales de Salamanca, sita en el instituto Politécnico, reunirá a 200 alumnos en la Diplomatura de Relaciones Laborales.

De este modo, cerca de 4.500 universitarios se moverán durante el próximo curso por los pasillos de los centros segovianos. Número varias centenas superior al del año pasado debido a la incorporación de tres nuevas titulaciones: la especialidad de educación física de Magisterio y la diplomaturas en Informática de Gestión y en Informática de Sistemas en el Centro Asociado de la UNED.

Este aumento podría haber sido mayor si la extensión en Segovia de la Universidad de Salamanca hubiese obtenido una sede más amplia. Sentido en el que se había barajado la posibilidad de un traslado a la antigua sede de la UNED en la plaza Conde Alpuente, lo que hubiese posibilitado impartir otras dos titulaciones: Trabajo Social y Sociología.

Por contra, la Escuela de Ma-



Varios cursos del Colegio Universitario comenzaron ayer sus clases lectivas.

PENALOSA

gisterio que cuenta con suficiente espacio, no puede admitir a más alumnos en la especialidad de Educación Física por falta de profesorado, lo que debido a la fuerte demanda ha originado una lista de espera de 30 personas.

La sección de Publicidad del Colegio Universitario también ha recibido un mayor número de solicitudes al número ofertado de plazas en primer curso (200), pero no así el resto de las titulaciones que se imparten en Segovia en las que el número de la oferta y de la demanda ha coincidido.

La especialidad de educación musical de Magisterio ha sido la excepción, al sólo recibir 18 so-

licitudes para las 50 plazas ofertadas, dato que su director, Santiago Hidalgo, afirma que se debe "a que se requieren unos conocimientos previos de música que en el Bachillerato no se adquieren".

Este centro ha experimentado en los dos últimos años el aumento en el número de alumnos más destacable, al pasar de 170 a 440. "Lo que demuestra la necesidad que existía de realizar el cambio a los nuevos planes de estudio pese a que muchos se opusieron".

Respecto al traslado de transferencias en materia de educación a la Junta de Castilla y León, varios de los centros han

manifestado su preocupación por las consecuencias negativas que podría suponer, si bien Hidalgo ha señalado que en su caso, ha supuesto que estudiantes madrileños hayan ingresado en la especialidad de educación física cerrando el paso a los segovianos.

"El traslado de transferencias nos sigue preocupando mucho pero lo penoso es que tengamos que enterarnos por la prensa de las gestiones políticas, sólo sé que el rector de la universidad autónoma tiene la voluntad de que sigamos perteneciendo a ésta", ha afirmado Hidalgo.

Madrileños

El número de madrileños que estudian en Segovia se mantiene estable este año. Así seguirán trasladándose con la Asociación Universitaria "Horizonte Cultural" aproximadamente 500 estudiantes de la capital de España, mientras que el porcentaje de estudiantes no segovianos en el Colegio Universitario será del 40%.

También se mantendrá el número de segovianos que se trasladan diariamente a Madrid, que serán unos 1.200. Estos habrán de sufragar este año una cuota de 11.500 pesetas lo que supone un aumento de 500 pesetas respecto al año anterior.

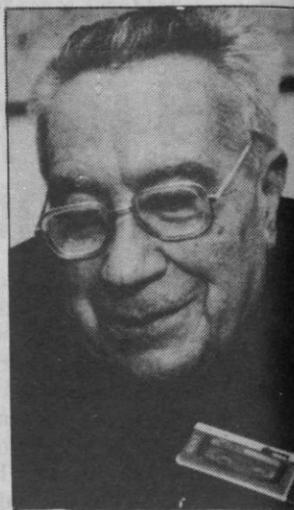
Las carreras de Matemáticas, Arquitectura, Químicas y Derecho de las universidades madrileñas son las que acogen este año a más alumnos segovianos.

Becas para los estudiantes

Los estudiantes del Colegio Universitario podrán acceder además de a las becas del Ministerio de Educación y Ciencia, a las facilitadas por la Caja de Ahorros de Segovia, cuya cuantía asciende este año a 79 millones de los que 62 millones corresponderán a las 400 para cubrir las cuotas de inscripción.

Esta cuantía en la licenciatura de Derecho 222.000 pesetas, en la de Empresas 240.000 pesetas, en la de Publicidad 234.000 pesetas y en la diplomatura de Informática 255.000 pesetas. Cifras a las que hay que sumar el 50% de la cuantía de las tasas oficiales.

Por su parte, los estudiantes que se trasladan con Horizonte Cultural pueden acceder, además de a las facilitadas por la Fundación Nicomedes García, a las 12 ayudas colaboración de este colectivo. Estas rondan, en función del cometido de socio dentro de la asociación, entre las 12.000 y 30.000 pesetas mensuales. Sumando un presupuesto de dos millones, a los que hay que añadir otros dos, de las ayudas a los encargados de autobús por las éstos reciben 5.000 pesetas mensuales.



Antonio Palenzuela.

Nuevo curso del Plan de Formación Teológica

A.S.

La Escuela de Teología "San Agustín" de la Diócesis de Segovia ha presentado el nuevo curso del Plan de Formación Teológica con el que pretende ofrecer una adecuada preparación en este área a los laicos, religiosos y sacerdotes.

El Plan formado por cinco cursos con los que se obtiene la licenciatura en Ciencias Religiosas, permite además obtener la declaración eclesiástica de idoneidad y a él pueden acceder todas las personas que posean el título de Bachiller Superior u otros equivalentes.

Los cursos, formados por asignaturas fundamentales y opcionales, se superan sometiendo a las pruebas y exámenes correspondientes, si bien está permitida la inscripción en asignaturas o materias concretas.

Este plan cuenta para lograr sus objetivos con instrumento estructurado pedagógicamente a la luz del magisterio de la Iglesia y en diálogo con otras ciencias; con un programa de estudios que responde a las exigencias establecidas por la Congregación para la Educación Católica; y con la colaboración y ayuda del Instituto Superior de Ciencias Religiosas a Distancia "San Agustín".

Para su realización la Escuela cuenta con 11 profesores entre los que destaca la presencia del obispo de Segovia, Antonio Palenzuela, como responsable de Cristología.

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

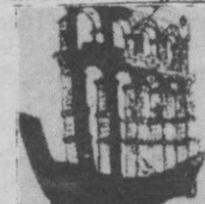
Luis de Andrés Soler
(PODOLOGO) C/ Roble, 10

CALLOS DIFICILES,
UÑAS INCARNADAS,
EXTIRPACION PAPILOMAS
EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6,
salvo sábados y festivos

Telfs. 42 51 06 - 42 88 07

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30

Teléfono 543 30 43

c/ Lope de Rueda, 4

Teléfono 575 69 16

Ayer se celebró la festividad de su patrón, San Francisco de Asís

El Colegio Oficial de Veterinarios homenajeó al anterior jefe del Area de Ganadería

Los veterinarios de la provincia festejaron ayer martes a su patrón, San Francisco de Asís, con una serie de actos entre los que destacó el nombramiento honorífico del colegiado jubilado este año, Satorio Muñoz Cabezaolivas, quien ha desempeñado el papel de jefe del Area de Producción Animal en el Servicio Territorial de Agricultura de la Junta.

F. DESCALZO

El único veterinario colegiado de Segovia jubilado este año, Satorio Muñoz Cabezaolivas, recibió ayer un sentido homenaje de manos de sus compañeros con motivo de la celebración del patrón de esta profesión, San Francisco de Asís.

El programa de actos comenzó con la misa celebrada a las doce y media de la tarde en la capilla de los Padres Franciscanos. A las dos de la tarde se impuso la distinción de colegiado de honor al que fuera jefe del Area de Agricultura y Ganadería del Servicio Territorial de la Junta, y finalmente se reunieron todos en una comida de hermandad a la que acudieron también el delegado de Hacienda del Ayuntamiento, el presidente del Colegio de Médicos, y el tenien-



JUAN MARTIN

El jefe del Servicio de Agricultura, Juan María Iriarte, entrega al veterinario jubilado el diploma honorífico.

te coronel de la Comandancia de la Guardia Civil, entre otras personalidades.

Quince años en Segovia

El acto de homenaje le abrió el jefe de la Sección Técnica del Colegio, Manuel González Carazo. El secretario, Manuel Moreno López, leyó el acta de la reunión del colegio en la que se

acordó la imposición de la distinción a Muñoz Cabezaolivas.

El homenajeado ha trabajado durante quince años en Segovia tras ser nombrado jefe del área. En las palabras que dirigió a sus compañeros, y visiblemente emocionado, recordó que nacido en Madrid, pasó los primeros 22 años de su vida profesional en Badajoz, y otra tercera parte los

pasó en Segovia, ciudad a la cual le une una estrecha relación de amistad y laboral. Por ello manifestó que tenía el "corazón tridivido".

La nota más seria la protagonizó el presidente de los veterinarios, Jose Luis de Pablo, a quien una indisposición durante la celebración litúrgica le obligó a ausentarse.

Al servicio del mayor sector productivo de la provincia

F. D.

El encargado de otorgar la distinción honorífica al que durante quince años estuvo al frente del Area de Agricultura y Ganadería de la Junta, fue el actual jefe de su Servicio Territorial, Juan María Iriarte.

Iriarte, tras agradecer la invitación del colegio, alabó la labor que vienen desarrollando estos profesionales en favor de la sanidad pública.

De la misma forma valoró la importancia que tiene este trabajo para el que consideró el sector económico más importante de esta provincia, la ganadería, que mueve miles de millones cada semana y que ocupa a un importante porcentaje de la población segoviana.

El jefe del Servicio de Agricultura también destacó la labor sanitaria desarrollada por la Junta y que ha permitido la erradicación de enfermedades animales como la peste porcina africana, o la importante disminución de la incidencia de la brucelosis en el ganado y en la población.

El presidente de los taxistas segovianos presenta hoy su dimisión

F. DESCALZO

El presidente de la Agrupación Gremial de Autotaxis de Segovia y su provincia, Cesáreo Arranz, presentará su dimisión esta tarde en el transcurso de la asamblea que se ha convocado.

Según ha explicado Arranz a esta Redacción, los motivos que le han impulsado a tal decisión los constituye la falta de tiempo que requiere el trabajo, y las quejas presentadas por algunos de los integrantes de la asociación, de la que han solicitado salirse. "Consideran que soy el jefe porque he sido el promotor del radio-taxi, de la tarifa mínima, o la publicidad en los vehículos... y lo ven como imposiciones", ha declarado.

Junto al representante de los propietarios de taxis de Segovia y su provincia, presentará la renuncia a sus cargos, el resto de los componentes de la junta directiva que está compuesta por Alfonso Otones, Miguel Angel Allas, José Pérez de Grado, Emiliano Merino, y Alejandro Sánchez.

Una auditoría de calidad establece a este servicio una eficacia del cien por cien

Correos instala en la capital dos buzones de color rojo destinados a la correspondencia urgente

F. DESCALZO

Segovia cuenta desde hace unos días con dos buzones de color rojo que los distingue del resto porque su uso está dedicado de forma exclusiva al correo urgente.

De momento se han instalado dos: uno en las inmediaciones del Azoguejo (avenida Fernández Ladreda) con el que se cubre la zona centro, y otro en el polígono industrial El Cerro (calle Guadarrama, confluencia con la carretera de San Rafael).

La Dirección Provincial de Correos pretende así promocionar así el servicio de correspondencia urgente con la dotación de estos nuevos buzones.

Según la responsable de este organismo en Segovia, Celia González, la iniciativa, que ya ha sido adoptada en otras provincias, supone un reto de mejora del servicio con el que se pretende promocionar una más de las 600 modalidades de correspondencia con que cuenta el Servicio de Correos y Telégrafos.

Los horarios de recogida se han fijado de manera que los envíos urbanos depositados por la mañana estén en su destino por la tarde, y aquellos que se dejen después del mediodía los pueda recibir el destinatario a primera hora de la mañana siguiente. Cuando se trate de movimientos



JUAN MARTIN

Los nuevos buzones ya han comenzado a recibir envíos urgentes.

provinciales se asegura su llegada al día siguiente. De lunes a viernes las recogidas se efectuarán a las 10:00, 14:00 y a las 18:00 horas; los sábados, a las 10:00 y a las 14:00 horas.

El jefe de acción comercial, Julián Martín Cubero, ha afirmado que los primeros análisis de calidad del nuevo servicio han conseguido un resultado del cien por cien, según los datos aportados por la auditoría realizada en el pasado mes de septiembre.

Correos puede instalar otros

dos buzones más en la capital si la efectividad es aceptable. La responsable provincial del organismo postal considera que resultan especialmente apropiados para las industrias, por lo que se colocarían en los polígonos restantes: el de Valverde y el de Hontoria.

Aunque los dos buzones rojos llevan colocados varios días, no todos los ciudadanos conocen su funcionalidad y muchos depositan en ellos los envíos tradicionales.

Por tal motivo, dentro de unos días la Dirección Provincial del organismo va a enviar a los ciudadanos de Segovia capital una carta en la que se explican el funcionamiento de este nuevo servicio postal.

En esta carta también se detallan las tarifas, que son de 160 pesetas para los envíos urbanos, normalizados y de menos de 20 gramos. Cuando se trate de cartas sin normalizar o pesan entre 20 y 50 gramos asciende a 180 pesetas. Hasta 100 gramos cuestan 185 pesetas y si se encuentran entre 100 y 250 gramos la tarifa es de 220 pesetas.

El coste de la correspondencia interurbana varía entre 180 y 290 pesetas. En cualquier caso debe indicarse la calificación de "urgente" en la cubierta de los envíos. Para aquellos paquetes postales que superen los 300 gramos existe el servicio denominado Postalexpress. También se cuenta con la posibilidad de destinos internacionales, en cuyo caso el pago se hace con antelación y su coste es de 400 pesetas.

Correos ha puesto a disposición de los usuarios unos teléfonos en los que explican los pormenores de este nuevo servicio. Los números que pueden marcarse son el 431941 y 431611 (servicios comerciales).



Hasta ahora, sólo los autobuses podían pasar por la calle.

JUAN MARTÍN

La calle podría ser abierta al tráfico en las primeras semanas del 95

Las obras en Coronel Rexach finalizarán en diciembre

Los trabajos para la apertura definitiva al tráfico de la calle Coronel Rexach han comenzado a realizarse según el plan establecido por la Comandancia General de Obras del Ejército. La calle podría ser abierta definitivamente en las primeras semanas del próximo año

M. GALINDO

Las obras que permitirán la recuperación de esta calle como espacio peatonal y de circulación de vehículos consistirán en la construcción de una tapia de ladrillo de un pie de espesor con remate de piedra artificial que materializará la separación de la zona sur instalaciones militares con la propia calle.

Asimismo, se construirá un paso elevado peatonal de estructura metálica ligera, a 4,5 metros del suelo que permitirá el acceso de los militares a ambos lados del acuartelamiento; y se instalará una puerta elevable en el túnel de acceso al patio central con el traslado de las barreras existentes y la construcción de una garita acristalada para el centinela de puerta, ya que éste será el nuevo acceso principal del acuartelamiento.

El proyecto —que ya ha comenzado a desarrollarse— contará con un presupuesto cercano a los 17 millones de pesetas. Las previsiones sobre el fin de las obras indican que para el mes de diciembre podrían estar concluidas.

Obras complementarias

Los responsables de la Comandancia Central de Obras hacen constar en el proyecto la necesidad de que el Ayuntamiento lleve a cabo una serie de obras complementarias a las realizadas por los



Las obras concluirán en un plazo de tres meses.

JUAN MARTÍN

militares, con el fin de mejorar el pretendido servicio público que prestará la vía.

En este sentido, los ingenieros militares consideran "muy conveniente" la solicitud de la instalación de un semáforo para paso de peatones con mando con pulsador situado frente al túnel de acceso al patio central del acuartelamiento, con el fin de permitir el paso seguro de los peatones y de facilitar la entrada, la salida y el cruce de los mismos entre ambas zonas.

Asimismo, el Ayuntamiento deberá llevar a cabo la modificación de bordillos ensu conexión con el resto de los viales, así como la dotación de alumbrado público.

Por otra parte, el proyecto considera de enorme importancia la construcción del paso elevado peatonal, ya que "las instalaciones que quedarían a ambos lados de la calle son complementarias y exigen un tráfico frecuente de personal; y por otra parte, permitirá disponer de un excelente punto de observación de la totalidad del nuevo cerramiento, lo que simplificaría enormemente la labor de vigilancia".

Estas obras llevarán consigo la mejora y acondicionamiento del cuerpo de guardia, y la colocación de rejas en diversos huecos de fachada que pasarán a lindar con la calle.

COTA, S.A.

Teléfono 42 96 43

— PRECISA —

**Cuadrillas de albañiles
u oficiales de albañilería,
para obra en SEGOVIA.**

Aprobada la nueva reorganización del tráfico en la zona de La Piedad

A.S.

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer la nueva reorganización del tráfico en la zona de La Piedad, que afecta a las calles Camino de la Piedad, San Roque y Velódromo.

El nuevo sentido de las calles hará que la calle Camino de la Piedad pase a ser de dirección única desde la N-110 al paseo Ezequiel González. Asimismo, la calle San Roque será de dirección única en es sentido Velódromo a Camino de la Piedad y la calle Velódromo en el sentido Ezequiel González a calle San Roque.

Otros acuerdos importantes adoptados por los ediles se han centrado en el proyecto de racionalización del sistema de riego en el jardín de Carretero, con un presupuesto de 748.000 pesetas, así como el proyecto de ejecución de las obras de restauración de la pintura de las verjas y barandillas de parques y jardines

públicos, con un presupuesto de 1.330.385 pesetas.

Por otra parte, se ha denegado la solicitud del cabildo de la Catedral de Segovia, en el que se instaba para el acotamiento de un espacio en la calle Barrionuevo, entre la denominada "carpintería" y la casa del capellán.

Asimismo, en el capítulo de urbanismo y obras, se han aprobado la concesión de licencia de obras para Angel González García, Carlos Misis de Andrés, Luis Serrano Aceves y Francisco Javier Navarro, denegándose la solicitada por Eutimio Martín Martín; ya que su solicitud incumple diferentes aspectos de la normativa vigente.

En Hacienda, se acordó revisar el acuerdo de arrendamiento de taquilla en la estación de autobuses a José Luis Arribas Siguero, modificándose la garantía en forma de aval bancario.

La Junta aprueba la construcción de 89 viviendas en Segovia y Cantalejo

A.S.

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó el pasado mes de Septiembre la construcción de 89 viviendas de promoción pública y protección oficial en Segovia y Cantalejo, por un importe total de más de 725 millones de pesetas.

Estas obras se enmarcan en el plan aprobado por el Gobierno regional para la construcción de 646 viviendas, en las que se invertirán 3.809 millones de pesetas.

Las viviendas que se construirán en la capital se realizarán en la manzana M14 del polígono Nueva Segovia, distribuyéndose

el gasto en tres anualidades hasta 1996. Este proyecto recoge la construcción de 31 viviendas, locales y garajes por un importe total de 202 millones de pesetas.

En lo que se refiere al proyecto de Cantalejo, se realizarán un total de 58 viviendas, con garajes y trasteros, distribuyéndose el gasto en cuatro anualidades cuyo importe total supera los 520 millones de pesetas.

Las provincias de Avila, Burgos y Valladolid serán las más favorecidas por este plan, en las que se invertirá la mayor parte de la cantidad económica destinada a la promoción pública de viviendas.

Detenidas dos personas en relación con robos cometidos en la capital

A.S.

Dos personas han sido detenidas y puestas a disposición judicial en relación con la comisión de sendos delitos contra la propiedad denunciados en la capital en las últimas horas.

El primero de los detenidos, cuyo nombre responde a las iniciales J.M.O.C.H. fue detenido como presunto autor del hurto de una importante cantidad de dinero a una mujer en la calle Cervantes, sin que el gabinete de prensa del Gobierno Civil pudiera especificar el montante económico del robo.

El otro individuo detenido F.M.F.R. está relacionado con el robo con violencia a una persona, al que también sustrajo una importante cantidad de dinero y

le produjo lesiones de cierta consideración. Las investigaciones policiales consiguieron recuperar el dinero, que fue devuelto a su propietario.

Por otra parte, ha sido denunciado un robo en un bar situado en la calle Muerte y Vida, en el que fueron sustraídos diversos efectos y cierta cantidad de dinero, por un importe total de 250.000 pesetas.

En el apartado de accidentes de tráfico, en la autopista A-6 en el término municipal de Villacastín, dos personas resultaron heridas de gravedad al colisionar por alcance dos camiones. Para rescatar a los heridos, fue necesaria la intervención del Cuerpo de Bomberos de Segovia.

ANA SAN ROMUALDO

Según el director de "Synodicon Hispanum" este estudio, que recoge todos los documentos conocidos sobre los sínodos medievales celebrados en Segovia y Avila, permite el conocimiento en profundidad no solo de las actividades de la Iglesia durante este periodo, sino también de la sociedad global de la época.

"A través del análisis de los documentos sinodales es posible obtener información sobre aspectos muy variados de la vida laica y profana, ya que en estos encuentros se trataban temas muy dispares", afirma Antonio García.

"Por supuesto —añade el autor—, el objetivo esencial de los sínodos era el análisis de aquellos aspectos que, dentro de la Iglesia, precisaban de algún tipo de reforma, pero los temas sociales también eran debatidos y, de hecho, era frecuente que representantes de la sociedad laica participasen en los mismos".

"Estos documentos son una fuente básica para la labor de historiadores y estudiosos de todo tipo — continúa García—, puesto que proporcionan datos relacionados con la economía, la sociología, las costumbres o el pensamiento y mentalidad de la época".

Obra imprescindible

En palabras de Antonio García, esta obra, imprescindible en la mesa de cualquier persona culta, tiene un gran valor para nuestra ciudad, ya que supone la recuperación de 300 páginas inéditas de la Historia segoviana, que permitirán "remozar las noticias que hasta ahora teníamos sobre muchas instituciones de esta zona".

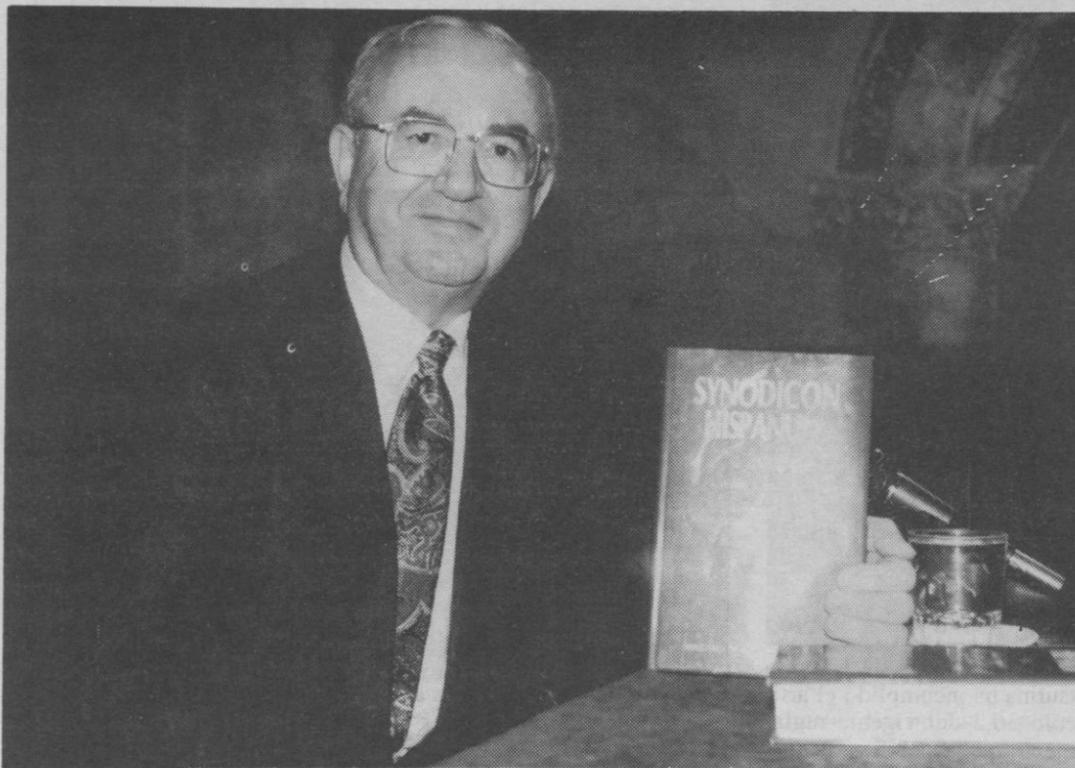
La labor de investigación que ha permitido que este libro vea la luz ha sido larga y compleja. Aunque muchos de los documentos que se incluyen pertenecen al Archivo de la Catedral de Segovia, algunos de ellos han sido rescatados de puntos tan dispares como la "Spanish So-

El sexto volumen de la obra se presentó en la Academia de S. Quirce

"Synodicon Hispanum", un fiel reflejo de la Segovia medieval

En la tarde de ayer se presentó en la Academia de Historia y Arte de San Quirce el sexto tomo de "Synodicon Hispanum", obra dirigida por Antonio García y García. Esta edición crítica,

que se ocupa de los sínodos celebrados en Segovia y Avila entre los siglos XII y XVI— la "época dorada" para este tipo de reuniones—, ha sido publicada por la Biblioteca de Autores Cristianos.



El director de la edición crítica de "Synodicon Hispanum", Antonio García, presentó ayer su obra.

ciety of America", en Nueva York, el Archivo Histórico Nacional, en Madrid, o la Academia de la Lengua, situada también en la capital de España.

El trabajo de investigación, recopilación y análisis ha supuesto un trabajo ingente para un equipo de más de 30 personas. El comité directivo permanente, integrado por siete personas, ha contado para este sexto volumen con la colaboración de

expertos locales en la materia.

En cuanto al nacimiento de la idea, Antonio García explica que la iniciativa surgió en un congreso del "Institute of Canon Medieval Law", celebrado en Salamanca. A partir de ese momento, un grupo de persona interesadas en estas cuestiones comenzaron a organizarse para llevar a cabo esta extensa obra.

El "Synodicon Hispanum", que viene a cubrir un importante

vacío en cuanto a fuentes bibliográficas eclesiásticas, cuenta con cuatro índices clasificados por materias, de gran utilidad para los estudiosos.

García ejemplifica la utilidad de su estudio a través de casos concretos. "Cierta obispo solía mandar sus cartas al clérigo más cercano y ordenaba que estas fuesen copiadas y enviadas a su vez a otro eclesiástico, formándose así una cadena de comuni-

cación que refleja fielmente las vías comunicativas existentes en la Edad Media".

"Asimismo, los escritos de los obispos daban cuenta de múltiples costumbres sociales de la época como, por ejemplo, las relacionadas con la caridad hacia los indigentes o con el pago de impuestos, que son una muestra clara de como funcionaba la economía de este periodo". "En resumen— concluye García —, se puede afirmar que 'Synodicon Hispanum' es un espejo de la sociedad de los siglos XIII al XVI".

Al acto de presentación de este ambicioso estudio asistieron varios representantes de la Biblioteca de Autores Cristianos. Bartolomé Parera, editor de la obra, destacó especialmente la capacidad de orden de Antonio García, "virtud que no suele ser muy frecuente entre los escritores que trabajan con nosotros".

"Enamorado del trabajo bien hecho"

"En este caso concreto, ha sido casi innecesario pulir formalmente la obra, puesto que su director es un hombre con pleno conocimiento del método historiográfico, además de un enamorado del trabajo bien hecho".

El volumen dedicado a los sínodos diocesanos de Segovia y Avila ha sido precedido por los correspondientes a los de las diócesis de Galicia; Portugal; Astorga, León y Oviedo; Ciudad Rodrigo, Salamanca y Zamora y Extremadura (Badajoz, Coria-Cáceres y Plasencia).

En estos momentos ya está en preparación el próximo tomo, que se ocupará de los sínodos de Castilla-La Mancha. La obra se completará con cuatro estudios más, correspondientes a las diócesis de Andalucía y Canarias, Valencia, Aragón y Navarra y Cataluña y Baleares.

Los anteriores capítulos de "Synodicon Hispanum" han gozado de una excelente acogida entre la crítica especializada en temas históricos.

Nuevo Horario de Caja.

Caja Segovia informa de su nuevo horario de atención al público.

Ahora, desde Octubre, el horario será de 9 a 2 de la tarde en todas las oficinas de la provincia.

Y de 8,30 a 2 de la tarde en las oficinas de Segovia Capital, Madrid, y Valladolid.

Además, todas las oficinas abrirán los jueves por la tarde de 5 a 7,30.

Pero Recuerde, la Caja está abierta en todo momento a través de sus cajeros automáticos con las tarjetas 6.000 y Visa.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



VILLA DE CUELLAR

Al considerar que ninguno de los toros lidiados era merecedor del premio

“El Encierro” declara desierto el trofeo al mejor toro lidiado en la feria de agosto

La peña taurina “El Encierro”, entidad fundadora del trofeo al mejor toro bravo que se lidie en la feria de agosto, ha declarado desierto la primera edición de este trofeo al considerar que ninguno de los toros lidiados era merecedor del premio. Sin embargo, el jurado ha felicitado públicamente al ganadero portugués Antonio José da Veiga por el lote presentado en la novillada celebrada el día 30 de agosto.

S. GUIJARRO

El premio fue instituido por esta peña taurina que se caracteriza por la defensa de la integridad del toro de lidia y la exigencia del cumplimiento del vigente Reglamento Taurino en todos los espectáculos. El jurado calificador está formado exclusivamente por los miembros de la peña.

El jurado ha felicitado a Veiga Teixeira por la correcta presentación y buen juego de la novillada del día 30 especialmente de los novillos “Desmarcadito” y “Mulato”, lidiados en tercero y quinto lugar por Emilio de Frutos y Roberto Escudero respectivamente.

En esta novillada picada el lote presentado por el ganadero portugués impresionó muy favorablemente a los aficionados, propiciando el triunfo de los novilleros Oscar González (dos orejas), Roberto Escudero (dos orejas) y Emilio de Frutos (tres orejas).

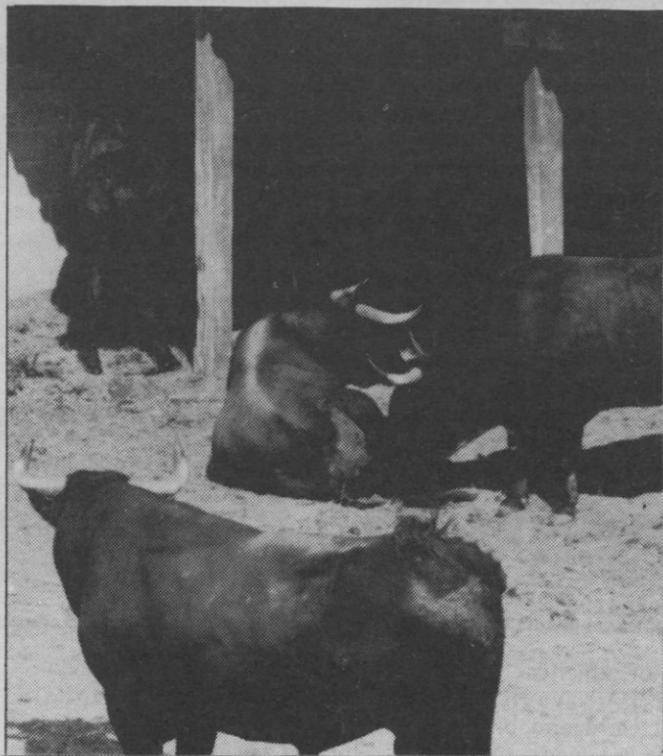
La peña “El Encierro” también muestra su disconformidad con la actuación de la empresa Ruedos Castilla, arrendataria de la plaza de toros, en la expedición de los abonos.

Expedición de billetes

Según la peña, la empresa taurina ha incumplido el artículo 36.2 del vigente reglamento que especifica que los abonos tendrán derecho a la expedición individualizada de los billetes de acceso a la plaza.

La asociación taurina también muestra su desacuerdo por la negativa de la empresa a realizar a esta peña y otras similares el descuento contemplado en los pliegos de condiciones de arrendamiento de la plaza.

Respecto a los encierros, la peña taurina afirma “que sería recomendable una mayor homogeneidad de los toros para evitar las deficiencias existen-



Toros en el corral antes de ser lidiados.

S.G.

tes entre los que se corren el domingo y los corridos el miércoles”.

La peña taurina “El Encierro” también agradece públicamente a todos los aficionados la buena acogida que han tenido las actividades organizadas durante la temporada, entre las

que destacan un ciclo de conferencias taurinas, exposiciones de fotografía, pintura y esculturas taurinas y la publicación de unas hojas informativas diarias con comentarios e información sobre los festejos celebrados durante la pasada feria del mes de agosto.

Piden un pleno extraordinario sobre la antigua factoría Alena

S.G.

En la mañana de ayer ha sido presentado en el Ayuntamiento un escrito firmado por los concejales del PSOE, CDS y Grupo Mixto, cuatro en total, en el que solicitan al alcalde la convocatoria de un pleno extraordinario para tratar sobre las negociaciones que se están realizando para dar una utilidad a las instalaciones de la antigua factoría Alena.

Según los firmantes de la solicitud, los representantes de estos partidos no han recibido información oficial alguna sobre la cuestión, y los únicos datos que se conocen son los publicados en la prensa.

Estos concejales estiman que dada la importancia y trascendencia del asunto para Cuellar y la comarca el tema debe ser tratado en un pleno.

Según la normativa vigente el alcalde deberá dar una respuesta al escrito en un plazo de cuatro días y convocar el pleno extraordinario en un plazo de dos meses.

Las instalaciones de la antigua factoría Alena, cuya propiedad corresponde a la Comunidad de Villa y Tierra de Cuellar, pueden ser ocupadas por la empresa británica Gatewell Investments para instalar un centro de recogida de residuos sólidos urbanos e industriales y una planta de reciclaje de plásticos.

La multinacional francesa “Phocenne”, dedicada a fabricar tuberías especiales, también podría instalarse en la vieja fábrica de tablero aglomerado.

En la última asamblea celebrada por la Comunidad de Villa y Tierra, esta institución aprobó un plan vial presentado por Gatewell que supondría la inversión de más de 2.000 millones de pesetas y la creación de 120 puestos de trabajo.

La Asociación Amigos de la Música organiza cursos de solfeo e instrumentación

S.G.

El próximo viernes darán comienzo los cursos de solfeo e instrumentación que han sido organizados por la Asociación Cultural Amigos de la Música con el objeto de difundir y fomentar la enseñanza musical y formar a aquellos aficionados que quieran integrarse en la banda de la asociación.

Estos cursos son organizados en colaboración con el Ayuntamiento y las enseñanzas que se imparten son solfeo, en grado elemental, piano e instrumentación de madera, metal y percusión.

Estos cursos son una de las actividades fundamentales que organiza la asociación junto al mantenimiento de la banda de música. Los cursos se iniciaron hace varios años y dada la buena aceptación que tuvieron desde un principio, se han ido ampliando en cursos sucesivos.

Para el presente curso, que se iniciará el siete de octubre y finalizará a últimos de junio de 1995, la oferta educativa musical en solfeo abarca los cuatro primeros cursos adaptados a las exigencias de la LOGSE, y el quinto curso de solfeo según el plan antiguo.

En la enseñanza de piano se seguirá el programa oficial del Conservatorio de Música. La enseñanza de solfeo irá emparejada con el aprendizaje de un instrumento principal de madera, viento o percusión.

En estos cursos pueden matricularse personas con edad mínima de 8 años y los lugares de inscripción son el Ayuntamiento y la nueva sede de la asociación situada en la calle Chorretones 7.

Las evaluaciones teórico-prácticas de los tres primeros cursos de solfeo y los tres de iniciación al instrumento princi-



Los cursos son una de las actividades junto a la banda de música.

S.G.

pal serán realizadas por los profesores en el propio centro. Los que siguen el plan antiguo realizarán los exámenes en los conservatorios de música de Valladolid o Segovia.

Los alumnos declarados aptos recibirán un certificado expedido por Amigos de la Música, y las clases serán impartidas en la

sede de la asociación a partir de las 17,30 horas.

La pretensión de la Asociación Amigos de la Música con la organización de estos cursos es ofrecer una oferta amplia y diversa de educación musical y una enseñanza instrumental orientada tanto a la práctica individual como de conjunto.

EN CUELLAR, Ctra. Olmedo,
se alquilan magníficas
NAVES
INDUSTRIALES
Superficie: 500, 1.000 y 2.000 m²
AMPLIO PATIO,
INMEJORABLES ACCESOS
Interesados, contactar teléfono
921 / 14 31 72

Lea Vd.
EL ADELANTADO

SAN ILDEFONSO

Nuevo curso de "Iniciación al vidrio" en la Real Fábrica de Cristales

A.S.

Hasta el próximo viernes día 7 se celebra en las dependencias de la Real Fábrica de Cristales de La Granja, el segundo curso de "Iniciación al vidrio" impartido por el profesorado del Centro Nacional del Vidrio (CNV).

Este curso, al igual que el que se celebró en el mes de mayo, tiene como objetivo ofrecer un primer acercamiento al mundo del vidrio, así como el conocimiento de sus componentes, sus materias primas, las herramientas, la fundición... dentro de un marco histórico-cultural idóneo como es la Real Fábrica.

En total son 15 los participantes, que procedentes de toda España, tendrán la oportunidad de acercarse a los diferentes procesos en frío y en caliente del oficio de vidriero, a través de clases teóricas y prácticas, siempre respetando la elaboración artesanal que caracteriza al Maestro Vidriero.

Como ocurriera en el primer curso, en este también las inscripciones han superado el número de plazas, por lo que el CNV prevee incluir varios cursos de iniciación al vidrio, de diferentes niveles, en el calendario de 1995.

Por otra parte, las personas interesadas en los cursos monográficos para el próximo año deberán dirigirse al CNV donde se les facilitará información en cuanto este hecho el calendario.

PRADENA

El delegado territorial ofició el pregón de las fiestas del Rosario

A.S.

El delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío, fue el encargado de inaugurar, haciendo de pregonero, las fiestas de la Virgen del Rosario que finalizaron en la jornada del lunes.

Durante su intervención, Pérez de Cossío, destacó los factores característicos de la personalidad del municipio, elogiando el respeto y sensibilidad de los vecinos hacia una de sus mayores riquezas naturales, el acebo. También hizo mención a los logros conseguidos por Prádena con la promoción del turismo rural y de sus valores, como la Cueva de los Enebralejos, cuyo proyecto de iluminación se encuentra muy avanzado.

El delegado territorial de la Junta en Segovia alabó las gestiones realizadas por el alcalde de la localidad, Julio Moreno, en la consecución de los permisos para la poda racional de las matas de acebo, entre otros proyectos puestos en marcha por el Ayuntamiento del pueblo.

MANCOMUNIDAD DEL ERESMA

Entre sus objetivos está el realizar una novedosa acción de educación ambiental

La asociación inicia un estudio sobre los puntos naturales de interés de sus pueblos

La Mancomunidad de Municipios del Eresma ha puesto en marcha la elaboración de un estudio sobre los puntos naturales de interés existentes en las 15 localidades que la integran. A través del trabajo se busca realizar una novedosa acción de educación ambiental al mismo tiempo que dar a conocer al público en general la riqueza natural de la zona.

CONSUELO HERRERO

Desde que en 1992 se pusiera en marcha la Mancomunidad de Municipios del Eresma han sido varias y novedosas las propuestas y actividades realizadas en pro de la conservación y cuidado del medio ambiente que les rodea.

En esta ocasión está realizando un estudio sobre el medio natural en la mancomunidad, en concreto de los puntos naturales de mayor interés de su zona de influencia.

La puesta en marcha de este proyecto se basa, en el hecho de que el conocimiento concreto del medio que les rodea junto a la realización de una serie de actividades paralelas y participativas (charlas, itinerarios, talleres), servirán para motivar a los ciudadanos en el conocimiento científico de su entorno natural y por tanto en lograr su sensibilización frente a los problemas ambientales.

El trabajo pretende sobre todo involucrar a los vecinos de la mancomunidad en la ejecución del estudio, con especial atención a jóvenes y niños. El objetivo es llevar a cabo una acción de Educación Ambiental y dar a conocer al público en general el medio, con la finalidad de propiciar iniciativas conservadoras, de potenciación y aprovechamiento óptimo, que puedan incidir en el desarrollo socioeconómico de la zona.

La publicación y elaboración del estudio, que será realizado por un equipo de profesionales con experiencia en Educación Ambiental, que contará con la colaboración de vecinos voluntarios, está previsto esté terminado para el próximo mes de diciembre. Para ello, además de documentarse bibliográficamente sobre el medio físico de la mancomunidad, los profesionales, con ayuda de los voluntarios, preferentemente jóvenes y niños, van a realizar encuestas en las diferentes localidades, con una duración de un mes, para que los habitantes de la zona expresen su opinión sobre que zonas consideran más importantes.

Colaboración

Además se tiene previsto establecer vías de colaboración con otros agentes actuantes en la zona, como profesorado de EGB o enseñanzas medias, personal de los distintos ayuntamientos, o asociaciones culturales, entre otras.

El ámbito de actuación serán las localidades de Añe, Armuña, Bernuy de Porreros, cabañas de Polendos, la entidad local menor de Carbonero de



JUAN MARTIN

Torrecaballeros pertenece a la Mancomunidad del Eresma.

Ahusín, Encinillas, Espirido, Garcillán, Hontanares de Eresma, Los Huertos, Roda de Eresma, Tabanera la Luenga, Torrecaballeros, Valseca y Yanguas de Eresma. El número de vecinos implicados ronda los 3.000, cantidad que se triplica en épocas vacacionales y festivas.

Este aumento de población es tenido en cuenta, considerando de interés cualquier acción dirigida a este colectivo itinerante, como un importante elemento a medio y largo plazo en la revitalización y relanzamiento de la zona.

Entre las actividades realizadas por la mancomunidad a lo largo de su existencia destaca la puesta en marcha de un servicio propio de recogida selectiva de basuras. Para su realización, la asociación de municipios ha distribuido por las localidades tres tipos de contenedores de residuos: para vidrio, papel y resto de residuos. Una iniciativa que hasta el momento ha obtenido excelentes resultados y que se ha visto reforzada con campañas de sensibilización sobre este recogida selectiva o con cursos sobre reciclado.

CEREZO DE ARRIBA

Proponen una subvención de 50 millones para la estación de La Pinilla

A.S.

La Comisión Provincial de Promoción Económica ha estudiado el proyecto de modernización de la estación de esquí de "La Pinilla", en Cerezo de Arriba.

Sobre una inversión prevista en el complejo de más de 254 millones, la comisión ha propuesto que se conceda una subvención de más de 50 millones de pesetas, es decir del 20 por ciento de la cantidad a invertir, dentro del capítulo de incentivos económicos regionales.

El proyecto preve el aumento de la capacidad de innivación, a través de la instalación de un nuevo compresor y una nueva bomba, mejorándose al mismo tiempo la calidad de la nieve artificial. También se preve introducir mejoras en los

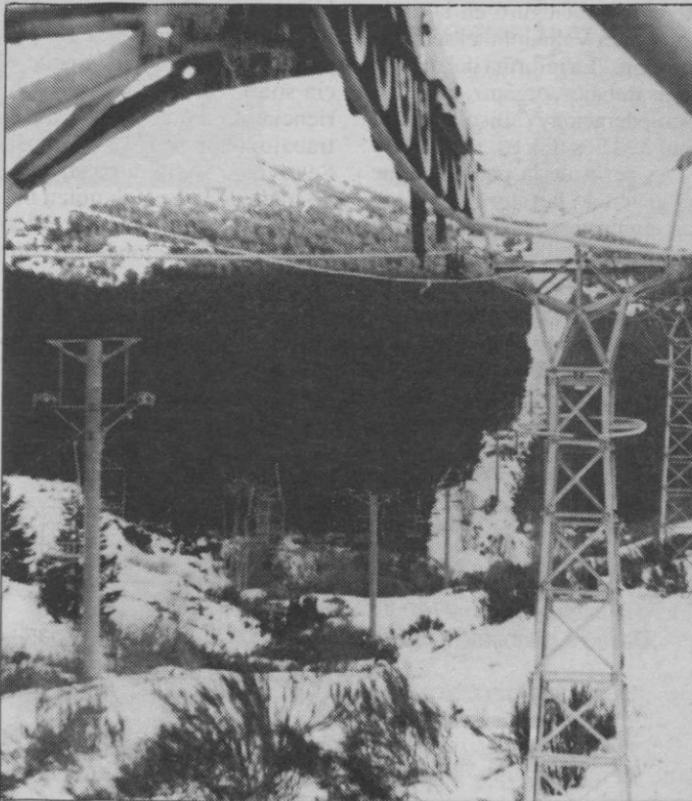
equipos de seguridad, se quiere modernizar una telecabina, instalar equipos de megafonía, pararrayos y protecciones de balizaje y salvamento.

"Fibras Sanitarias"

Por otra parte, la Comisión ha aprobado una subvención de más de 45 millones de pesetas para la empresa "Fibras Sanitarias S.A.", instalada en el polígono industrial de Hontoria, y que se dedica a la fabricación de artículos de higiene infantil y femenina.

La subvención aprobada alcanza el 12 por ciento de la inversión prevista que es de unos 382 millones de pesetas.

La empresa quiere realizar una ampliación para la producción de nuevos fabricados y la mejora del proceso en los productos que actualmente se fabri-



M. GALINDO

Se prevé introducir mejoras en los equipos de seguridad.

can, con la adquisición de maquinaria de primera línea y modernización de la ya instalada.

Ambas propuestas deberán

ser ahora estudiadas por la comisión regional de saneamiento quien deberá emitir la resolución definitiva.

PP y PSOE consideran rotas las conversaciones para conseguir el pacto local

Valladolid (Ical).— El PP y el PSOE han certificado "oficialmente" la ruptura de las negociaciones para la consecución de un pacto local, en la reunión de la comisión de Administración Territorial celebrada en la mañana de ayer en las Cortes.

El consejero de Presidencia y Administración Territorial, César Huidobro, aseguró que las conversaciones están "clarísimamente rotas", por lo que los tres ejes en los que se basaban las negociaciones —marco legal, financiación a través del Fondo de Cooperación Local y transferencias a las corporaciones locales— serán sacados adelante unilateralmente por la Junta.

En este sentido, Huidobro señaló que el Ejecutivo regional presentará "en un breve plazo de tiempo" el proyecto de Ley Municipal, convocará las comisiones para estudiar las delegaciones y las transferencias a las administraciones locales, e incluirá en los Presupuestos Autón-

micos las partidas destinadas a la financiación de ayuntamientos y diputaciones.

El titular de Presidencia culpó al Partido Socialista del fracaso del pacto local, a quien acusó de responder a sus propuestas "sólo a través de los medios de comunicación". Asimismo, indicó que la ruptura se hizo efectiva cuando el Grupo Socialista presentó una proposición de ley sobre el Fondo de Cooperación Local en las Cortes regionales.

César Huidobro aseguró que el retraso y posterior ruptura de los contactos entre ambos partidos no ha paralizado las actividades en este ámbito que corresponden a la Junta y se quejó "de los múltiples obstáculos que encontramos en las instituciones locales para llevar a cabo estas iniciativas".

Por su parte, los portavoces del PSOE, José María Crespo y Fernando Muñiz, calificaron el pacto local como "la historia de una decepción".

Mínguez Alvarellos: "El mercado laboral no está para tomar medidas más drásticas"

Valladolid (Ical).— El presidente de la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, Enrique Mínguez Alvarellos, calificó ayer en Valladolid de "demasiado duras" las medidas propuestas por el Fondo Monetario Internacional y añadió que la situación del mercado laboral en España no permite "adoptar medidas más drásticas".

Con una ponencia sobre "Contratos temporales y contratación a tiempo parcial, Mínguez Alvarellos inauguró en la tarde de ayer en Valladolid el seminario sobre "La reforma del mercado de trabajo", organizado por la Confederación Vallisoletana de Empresarios (CVE).

"A pesar de la polémica que ha generado la reforma laboral, las circunstancias del mercado, como ya sucediera hace una década, aconsejan la adopción de

medidas de fomento del empleo con contratos temporales", según declaraciones del magistrado.

A juicio del presidente de la Sala de lo Social, "la reforma laboral facilita la extinción de contratos de trabajo por razones objetivas que se mantiene la problemática del elevado coste del despido para los empresarios".

En la primera jornada de este seminario organizado por la CVE participaron también Luis Sánchez de León, director comercial de ECCO TT S.A. para España — con una ponencia sobre "Situaciones y experiencias recientes en materia de trabajo temporal"—; y Luisa Segoviano Astaburoaga, magistrada de lo Social, quien habló sobre "Valoración jurídica de las modificaciones introducidas por la ley".



Los empresarios del sector han considerado muy positivamente los nuevos datos.

ARCHIVO

Los ingresos del sector suponen un 3% del PIB de Castilla y León

El turismo regional aumentó un 10% respecto al pasado Año Jacobeo

El turismo en Castilla y León ha crecido en lo que va de año un 10 por ciento respecto al mismo período del año anterior, que coincidió con el Jacobeo 93. Este dato confirma las buenas perspectivas y el optimismo de un sector que ha aumentado el número de plazas tanto en hoteles, como en restaurantes y campings.

Valladolid (Ical).— Según las cifras aportadas tras la reunión del consejero de Cultura, Emilio Zapatero, y responsables de Turismo de la Junta, con los representantes de los empresarios del sector, a lo largo del año el incremento ha ido en progresión: el mes de enero se registraba una subida del 6 por ciento que alcanzó el 20 por ciento durante el mes de septiembre.

Aunque no han sido totalmente contabilizados, dada la proximidad de la temporada veraniega, estas cifras suponen un 3 por ciento del Producto Interior Bruto de la región —muy lejano al 9,75 por ciento que el turismo tiene en el PIB nacional— y un volumen de visitantes que se aproxima a los 3,5 millones. Este turista gastó una media de 6.500 a 7.000 pesetas por día de estancia.

En cuanto a visitantes ex-

tranjeros, Castilla y León fue destino turístico de 1,2 millones de personas. La oferta regional atrajo especialmente a los franceses (346.000 turistas), portugueses (164.000) y alemanes (90.000). Como dato curioso, sólo 2.100 de los 300.000 japoneses que visitaron España se ha pasado por tierras castellanoleonesas.

Ocupación hotelera

Por otro lado, el índice de ocupación de plazas hoteleras fue del 75 por ciento durante la temporada anterior al verano y alcanzó cotas del 90 por ciento durante julio, agosto y septiembre. Además, el número de nuevas plazas fue de 15.581, por lo que Castilla y León tiene 49.557 plazas ofertables en estos establecimientos de hostelería.

En cuanto a restaurantes, la región posee 6.000 plazas más respecto al año pasado, con lo

que las nueve provincias suman 197.000 plazas para degustar los productos típicos de Castilla y León, entre otras especialidades.

Por su parte, la ocupación de campings fue dispar dependiendo de cada provincia y a pesar de que se incrementó la oferta de plazas hasta las 30.000.

Angel Velasco, presidente de la Federación Regional de Empresarios de Restaurantes y Hoteles, valoró positivamente estas cifras "que representan un crecimiento considerable respecto a 1993" y manifestó la intención del sector de apostar por un turismo de calidad "con un mantenimiento de los precios —aprobado ya en la provincia de Zamora— en plazas hoteleras para 1995 y un reciclaje del sector que repercuta en mayor credibilidad y competitividad".

Por último, en la reunión se acordó que, por parte de las agencias de viaje, se establezca una colaboración para desarrollar programas conjuntos y la infraestructura básica para comercializar el turismo regional.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
_____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL 2.600 ptas. TRIMESTRE 7.800 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____

Libreta de ahorro

(firma)

Atentamente,

García Vargas explicó en el Congreso las futuras relaciones de España con la institución

“El aumento de la participación española en la OTAN no varía su pertenencia a la Alianza”

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, aseguró ayer que el incremento de la participación española en la OTAN “no altera nuestro sistema de pertenencia a la Alianza”, que excluye la integración en la estructura militar, y “no vamos a ir más lejos de lo establecido en los acuerdos de coordinación”.

Madrid (Efe).— El ministro explicó las futuras relaciones de España con la OTAN en su comparecencia en la Comisión de Defensa del Congreso, a la que acudió para informar de la política de su Departamento en los próximos dos años. García Vargas explicó que este mayor pro-

tagonismo español en la OTAN se materializará en el deseo de participar “plenamente” en el concepto de Fuerza Operativa Combinada Conjunta, para realizar operaciones de paz con otros países no aliados, que significará la designación de personal para los cuarteles generales

en tiempo de paz e intervenir en los ejercicios que se realicen.

También significará participar en la infraestructura de la Alianza y en la presentación de candidatos españoles a puestos de responsabilidad, ajenos a la estructura militar donde España no puede pertenecer, según el referéndum de 1986. Vargas dijo que “debemos superar los reflejos aislacionistas y anti OTAN”, ya que ésta organización ha cambiado en los últimos años, y aseguró que “no vamos a ir más

lejos de lo que se estableció en los acuerdos de coordinación” que definen el modelo español.

El diputado popular Santiago L. Valdivielso felicitó al ministro por esta iniciativa “que antes refrenaban por intereses de su partido” y le recomendó que viaje menos por Europa y más por las unidades militares que padecen problemas por la “ineficacia” de su gestión. Ningún diputado de IU estuvo presente a pesar de haber mostrado su contrariedad por la propuesta aliada.

El Gobierno da prioridad a la educación como gasto social

Madrid (Efe).— El presupuesto de Educación y Ciencia para 1995 es de un billón ciento cincuenta y dos mil millones de pesetas, un 7,1 por ciento más que el año pasado. Esta cifra, a juicio del ministro Gustavo Suárez Pertierra, que ayer presentó el presupuesto de su Departamento, supone que el “el Gobierno ha dado prioridad a la Educación como gasto social que se pone al servicio de la recuperación económica”.

Al presentar las previsiones de gasto para 1995, el ministro de Educación dijo que este presupuesto es una participación del 6,7 por ciento en los generales del Estado, con lo que “se constituye en uno de los cuatro principales gestores del gasto público”, junto con Trabajo, Sanidad y Obras Públicas.

El presupuesto de Educación para el próximo año crece (7,1) por encima del presupuesto global del Estado, que aumenta al 4,9%, indicó el ministro. Suárez Pertierra manifestó que “la educación cumple una función de desarrollo social y de corrección de desigualdades”, de modo que la formación humana y la innovación científica y técnica “son políticas activas que generan actividad económica y, por tanto, empleo”, subrayó.

Respecto a la distribución del presupuesto por capítulos, los gastos de personal crecen un 6,20 por ciento respecto a 1994 y superan los 600.000 millones de pesetas, mientras que los gastos de funcionamiento alcanzan los 49.000 millones, con lo que aumentan un 4,47%. Las transferencias corrientes, con un 7,02 de crecimiento, se acercan a los 400.000 millones, y las inversiones se sitúan en 100.000 millones, un 15% más que en el 94.

Programas específicos

En cuanto a las acciones y programas específicos, la aplicación de la LOGSE (Ley de Ordenación General del Sistema Educativo) prevé un gasto en educación secundaria y formación profesional de 316.000 millones de pesetas (7,74 más que el pasado año), mientras que las inversiones en este campo alcanzan los 38.000 millones (18 por ciento más). En esta partida se destinan también 24.000 millones al Consejo Superior de Deportes, además de 15.000 millones suplementarios del Fondo Social Europeo, que se sumarán a las cuantías del presupuesto.

En materia de becas, Suárez Pertierra señaló que se ha hecho un “esfuerzo importante”, alcanzándose los 80.000 millones para el 95.

En palabras de Suárez Pertierra, este presupuesto permitirá al MEC llevar adelante los compromisos adquiridos en las diferentes etapas educativas; cumplir el calendario de aplicación de la reforma educativa; anticipar la educación secundaria, y llevar adelante los nuevos planes de formación profesional y universitarios.

El nuevo Volvo 960.

Aún hay gente que compra automóviles para parecer. Por eso, Volvo presenta un automóvil para quienes ya son.



Un coche construido teniendo en cuenta a las personas antes de diseñar la primera pieza.

Acomodando el asiento a las formas del cuerpo y la potencia a la energía de cada uno.

Porque el nuevo Volvo 960 presenta motores de 2,5 y 3 litros, con 6 cilindros y 24 válvulas. Además de caja de cambios

manual o automática, con tres niveles de funcionamiento, y

La nueva Gama Volvo 960 presenta dos motorizaciones de 2,5 l. y 3,0 l.

960 2.5 24v.	170 cv.	P.V.P. 4.850.000 ptas*
960 2.5 24v. (AUT)	170 cv.	P.V.P. 5.055.000 ptas*
960 2.5 24v. PREMIUM	170 cv.	P.V.P. 5.290.000 ptas*
960 2.5 24v. PREMIUM (AUT)	170 cv.	P.V.P. 5.455.000 ptas*
960 3.0 24v. (AUT)	204 cv.	P.V.P. 6.150.000 ptas*

Nota: existen modelos Station Wagon en cada versión.
* Precio recomendado. IVA, transporte e impuesto de matriculación, incluidos.

suspensión trasera inteligente multi-link que perfecciona la estabilidad y el confort de marcha.

Mas ABS, AIRBAG, asiento de seguridad para niños y el exclusivo SIPS, el sistema de protección contra impactos laterales desarrollado por Volvo. Ahora descubra mucho más de lo que sus ojos pueden ver.

Venga a Volvo.

Siéntese en el nuevo 960.

VOLVO
Respuesta segura.

Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soría, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

La renovación institucional está casi cerrada, según Aznar

Madrid (Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, reconoció en la reunión del Grupo Parlamentario Popular que las negociaciones para la renovación de las vacantes institucionales están prácticamente cerradas, informaron fuentes de la dirección de ese partido. Aznar a la salida de la reunión manifestó a los periodistas, respecto a ese asunto, que "se ha corregido la teoría de ocupación de las instituciones y del reparto de las instituciones por los partidos, hay que llegar a una mayor profesionalidad, y si se confirma en los próximos días esa tendencia, en mi opinión, el servicio que va a prestar el PP será bastante importante".

Sin embargo, el líder del PP no quiso pronunciarse sobre una fecha en la que las negociaciones pudieran quedar definitivamente cerradas.

El portavoz del PP en el Congreso, Rodrigo Rato, indicó a la salida de la reunión que las conversaciones con el Gobierno en estos momentos "son fluidas" y, aunque tampoco quiso dar fecha, dijo que espera que "estemos en la etapa final".

Aznar, en su intervención ante los parlamentarios de su Grupo, hizo un llamamiento, según fuentes presentes en la reunión, a "la movilización" de cara a las próximas elecciones municipales y autonómicas y los comicios que se celebran este mes en el País Vasco. Aznar pidió a sus diputados que "no bajen la guardia" ante esos comicios y que no se caiga en la tentación de estar más preocupados por aparecer en los medios de comunicación y por ese motivo se olvide el trabajo diario.

Libertad sin cargos para el yerno de Nicolás Redondo

Madrid (Efe).— Iñaki López, yerno del ex secretario general de UGT Nicolás Redondo, ha quedado en libertad sin cargos tras su comparecencia ante el juez de Delitos Monetarios, Miguel Moreiras, en calidad de inculpado en el caso de la suspensión de pagos de la cooperativa ugetista PSV. Las declaraciones ante Moreiras relativas a este caso se suspenden hasta el 7 de noviembre, cuando comparezca el ex secretario de organización de UGT Antón Saracibar.

La razón de esta suspensión se basa en que Moreiras analizará diferentes rogatorias sobre la suspensión de pagos de KIO, dijeron varios letrados que siguen el caso PSV.

El juez Moreiras estudiará también el recurso contra el auto de prisión del ex gerente de PSV Carlos Sotos en la cárcel desde el pasado 29 de junio.

"La presencia de los guerristas es compatible dentro del partido"

Discrepancias en el PSOE sobre la salida a la crisis andaluza

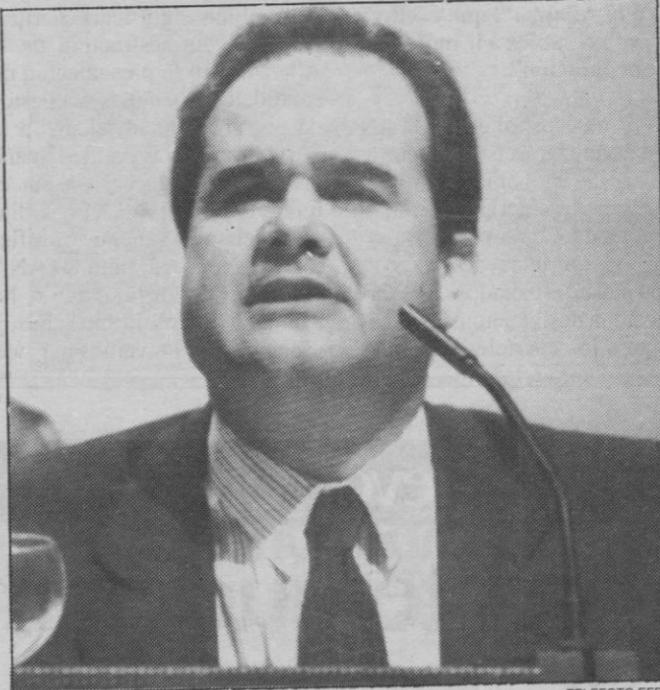
Dirigentes socialistas de los sectores renovador y guerrista del PSOE discrepan ayer al valorar la solución dada por la ejecutiva federal al conflicto de los socialistas andaluces, mientras la dirección en Andalucía se reunió para dar cumplimiento a las resoluciones aprobadas el lunes.

Madrid (Efe).— Las discrepancias entre ambos sectores también se extendieron a la polémica creada en torno a la organización propia de los guerristas en el seno del Grupo Parlamentario Socialista. La ejecutiva del PSOE de Andalucía aprobó la creación de una comisión, formada por tres guerristas onubenses y tres renovadores de la dirección regional, que supervisará todo el proceso de la repetición del congreso provincial de Huelva.

Respecto a los casos de Almería y Granada, la ejecutiva andaluza acordó la creación de sendas comisiones de trabajo, integradas por guerristas y renovadores, para que, en el plazo de una semana, se logre un acuerdo, mientras que para Málaga se formó otra comisión de trabajo que analizará las presuntas irregularidades de ese congreso provincial.

Corriente interna

Tras la reunión de la dirección andaluza, su secretario general, Manuel Chaves, manifestó que la presencia de los guerristas "es perfectamente compatible dentro del parti-



Manuel Chaves, secretario general del PSOE andaluz.

do", por lo que consideró innecesario que ese sector se constituya formalmente en una corriente interna.

Desde Valencia, el presidente de la Generalitat, Joan Lerma, respaldó la posición del secretario de Organización federal, Cipriá Ciscar, cuyas tesis respaldó la mayoría renovadora de la ejecutiva, mientras en Madrid, el presidente del Grupo Parlamentario, Joaquín Almunia, señaló que la decisión de la ejecutiva tuvo como objetivo "buscar la normalización de la vida interna del partido".

Discreparon de este planteamiento dirigentes del sector guerrista como Carlos Sanjuán y Javier Sáenz Cos-

colluela, quienes acataron la decisión de la dirección federal, pero resaltaron que la anulación del congreso de Huelva no está en la línea de integración y cohesión del Partido Socialista.

En Huelva, el secretario general de los socialistas onubenses ahora desautorizado, Carlos Navarrete, pidió a la comisión de garantías, a la que recurrirá, "una actuación urgentísima" para resolver sobre la anulación del Congreso de Huelva. Los guerristas de Huelva recurrirán ante la comisión de garantías del PSOE el acuerdo adoptado el lunes por la ejecutiva, en cuanto Ciscar les comunique oficialmente la decisión votada.

Incautados diversos artefactos explosivos a jóvenes radicales en Llodio

Llodio (Alava) (Efe).— La Ertzaintza se ha incautado diversas drogas, artefactos explosivos y listas de coches al parecer propiedad de agentes de la Policía vasca en el registro en un local usado por jóvenes radicales en Llodio, informó el departamento vasco de Interior. El registro, que se hizo entre el viernes y este lunes, es consecuencia de las investigaciones seguidas tras la detención de cinco jóvenes en los incidentes que tuvieron lugar en Llodio el pasado martes con motivo de la celebración del Gudari Eguna, que había sido convocado por la Coordinadora Abertzale Sozialista (KAS).

De los cinco detenidos el pasado martes, dos lo fueron en las proximidades del "gaztetxe", cuando portaban un bidón con gasolina. Ante la sospecha de que el local se encontrara material susceptible de ser utilizado en actos vandálicos y droga, la Ertzaintza pidió al juzgado de Amurrio una orden de registro. En el edificio, dividido en nume-

rosos habitáculos, todos cerrados con llave, los agentes se incautaron de varias cantidades de droga. Se localizó igualmente un artefacto explosivo compuesto por cinco petardos pirotécnicos de gran potencia, adheridos a un envoltorio relleno de cristal triturado que, según la Ertzaintza, actuaría en la explosión como metralla. En el mismo lugar se hallaron seis petardos similares a los anteriores y gran cantidad de gasolina y recipientes para la preparación de cócteles molotov". En el registro se recogieron navajas, cuchillos, porras, tiragomas, tornillos, bolas de acero y diversos objetos utilizados en los disturbios callejeros, así como aerosoles de pintura y plantillas para realizar pintadas.

Documentación

Entre la documentación incautada figuraba una lista de matrículas de vehículos supuestamente pertenecientes a agentes de la Ertzaintza. En otro lugar del edificio se localizaron más

de cien equipos musicales, aparatos de televisión, magnetoscopios, radiocassetes de automóviles, instrumentos musicales, altavoces, cuya procedencia se investiga.

Los agentes localizaron un estudio de grabación en el cual se encontraban preparadas para su distribución varias cintas magnetofónicas con canciones cuyas letras "eran una sucesión continua de insultos e injurias contra la Ertzaintza". Este registro, según el departamento de Interior del Gobierno Vasco, "da una clara perspectiva sobre las actividades de índole delictiva que de forma continuada se venían haciendo en su interior".

Por otra parte, la Audiencia Nacional ha condenado a penas que suman 48 años de cárcel a los dos miembros de ETA Juan Carlos Arruti Azpitarte y José Ignacio Gastañaga Vidaurreta, por la colocación, en mayo de 1987, de una bomba-trampa que no causó víctimas en Escoriaza (Guipúzcoa).

El CGPJ decide que el juez Barbero tome declaración en horario de tarde

Madrid (Efe).— El Consejo General del Poder Judicial ha decidido que el juez instructor del "caso Filesa", Marino Barbero, tome declaración en horario de tarde a los inculcados y testigos que integran la nueva ronda de comparecencias en este sumario, que se inició la semana pasada. Con este acuerdo, adoptado por la comisión permanente, el CGPJ ratifica la decisión del gabinete técnico del Tribunal Supremo (TS) para que Barbero celebre las comparecencias previstas entre los días 30 de septiembre y 10 de noviembre a partir de las 3 de la tarde, en lugar de en horario de mañana.

La razón de esta decisión es la escasez de salas de vista que tiene el TS a causa de las obras de remodelación que se llevan a cabo en el Palacio de Justicia, sede de este tribunal.

A finales de la pasada semana se produjo un cruce de escritos entre Barbero y el gabinete técnico del TS porque estaba ocupada previamente la sala de vistas en que el juez tenía previsto tomar declaración a un inculcado en el "caso Filesa". El gabinete propuso a Barbero que celebrara las comparecencias por la tarde ante las dificultades surgidas por las obras en el edificio y recordó al juez que las diligencias penales "pueden practicarse en cualquier día y horas". Barbero presentó un escrito ante el CGPJ en el que pedía una solución para que se le facilitara una sala de vistas en horario de mañana. La comisión permanente del CGPJ acusó ayer recibo del escrito de Barbero y decidió ratificar la decisión del gabinete técnico de que tome las declaraciones en horario de tarde.

BREVES

El Gobierno de Castilla-La Mancha y dos organizaciones ecologistas han presentado sendos recursos contra la orden de Obras Públicas que establece el trazado definitivo de la autovía de Valencia a su paso por el río Cabriel, en la provincia de Cuenca.

El Gobierno ha concedido el indulto a Domingo Solís, de 80 años, y se lo ha denegado a su hijo Felipe, de 54 años, ambos condenados por el "caso Uteco" a más de tres años de prisión por la apropiación indebida de 170 millones de pesetas.

Seis candidatos, entre ellos dos españoles, inician hoy, miércoles, la carrera para convertirse en el primer defensor del pueblo de la Unión Europea (UE), figura instituida por el Tratado de Maastricht y que será elegida por el pleno del Parlamento europeo el próximo mes de noviembre. Los aspirantes españoles son el ex Defensor del Pueblo, Alvaro Gil-Robles y el ex eurodiputado vasco Juan María Bandrés.

Serra afirma que es posible competir en el mundo sin reducir el bienestar social

Madrid (Efe).— El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, aseguró ayer que es compatible para España competir y tener un lugar en el mundo, sin que se produzcan "reducciones de salarios ni de bienestar social". En declaraciones a RNE, Serra afirmó que "los socialistas y el Gobierno creemos que es posible tener un lugar en el mundo, competir, exportar y a la vez tener mejor sanidad, mejor educación y más pensiones", aunque para ello es imprescindible lograr "un país cohesionado".

Para el vicepresidente, el actual sistema de pensiones está "bien estudiado, tiene futuro y no debe causar preocupación a los ciudadanos". Este sistema — explicó — se basa en tres pilares: "las pensiones contributivas, las asistenciales y la contribución voluntaria de cada ciudadano a crearse un complemento de pensiones. Con esas tres líneas de trabajo hay capacidad para que siempre haya un buen sistema de pensiones".

En cuanto a la situación interna del PSOE, advirtió que, después de "resolver los problemas localizados", lo primero que "hemos de hacer es que se hable menos del partido y más de como el partido, a través de la acción del Gobierno, resuelve los problemas de España". Serra respondió asimismo a las acusa-

ciones de "campaña electoral permanente" de José M^a Aznar y que, según el vicepresidente, "tan sólo se trata de llevar la iniciativa política, que es lo que ha hecho el Gobierno al proponer cosas concretas". "Aznar, quizá porque no puede hacerlo, lo descalifica llamándolo electoralismo. Trabajar no es electoralismo, porque ya es hora de que los políticos demos a los ciudadanos que nuestro objetivo es trabajar", subrayó.

"Muy radicales"

José M^a Aznar calificó de "muy radicales" las palabras de expertos del FMI sobre el sistema de pensiones español y señaló que los políticos "tiene la obligación de garantizar las pensiones y el poder adquisitivo de los pensionistas". Aznar manifestó al término de la reunión con su Grupo Parlamentario que los técnicos del FMI "no deben olvidar que las medidas económicas afectan a seres humanos y deben modular por lo tanto sus expresiones". "No compartimos la radicalidad del diagnóstico, pero por otra parte el Gobierno no puede negar la realidad; no es rompiendo el espejo como se arreglan las cosas", dijo el líder del PP, quien añadió que "los Presupuestos no cumplen su obligación de más ahorro, inversión y trabajo".

Camdessus destaca el éxito de algunos países en desarrollo

El Rey pide al FMI más esfuerzos para luchar contra la pobreza

El Rey Juan Carlos instó ayer a los representantes de 180 países reunidos en la asamblea anual del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial (BM) a renovar esfuerzos para luchar contra la pobreza "con criterios más generosos y más eficientes".

Madrid (Efe).— En la ceremonia inaugural de la 49 asamblea anual del FMI y del BM, el Rey coincidió con los responsables de ambas instituciones en la necesidad de que los países desarrollados coordinen cada día más sus políticas económicas, financieras o monetarias, y dijo que es necesario colaborar para que los avances científicos y tecnológicos no incidan negativamente en "esa enfermedad común que es el desempleo".

Pese a la protesta de Greenpeace, la ceremonia no se interrumpió en ningún momento, y en ella el Don Juan Carlos, acompañado por Doña Sofía, abrió oficialmente la sesión y dió la bienvenida a los cerca de 15.000 participantes, entre delegados, banqueros, invitados especiales y periodistas, congregados para ella.

El presidente de la Asamblea, el ministro de Finanzas de Bangladesh, Saifur Rahman, tras dar la bienvenida a Eritrea como nuevo miembro de estas organizaciones, llamó la atención de los asistentes sobre los pueblos del mundo que padecen guerras y sufren hambre. Aunque Rahman habló de las halagüeñas perspectivas de crecimiento mundial, con un 3% calculado para este año y un 3,5 para 1995, destacó la importancia de que todos los sectores sociales se beneficien de ello para reducir las desigualdades.

El director gerente del FMI, el francés Michel Camdessus, dijo que el actual auge económico mundial ha de ser aprovechado para lograr un "crecimiento de calidad", e indicó que no hay que bajar la guar-



TELEFOTO EFE

Asistentes a la asamblea recogen los "dólares" de Greenpeace.

día en la lucha contra la inflación. También dijo que los países necesitan fomentar el ahorro y combatir el desempleo estructural con más decisión a través de la flexibilización de los mercados laborales. Camdessus se refirió también al "notable éxito" logrado por muchos países en desarrollo, que se convirtieron en los últimos años en el "auténtico motor del crecimiento" mundial.

Mil millones de pobres

El presidente del Banco Mundial, el estadounidense Lewis Preston, destacó dichos logros y dijo que son ya 25 los países que no necesitan de la ayuda del BM, pero indicó que el logro del desarrollo tiene todavía un largo camino por recorrer y afirmó que el mayor logro al que puede aspirar el BM es "dejar de ser necesario", pero dijo que

"más de mil millones de personas aún viven en la pobreza absoluta".

Tras la ceremonia inaugural, el presidente del Gobierno, Felipe González, ofreció una recepción a los participantes antes de que dieran comienzo las intervenciones de los países miembros del FMI y del BM ante la asamblea anual. En la asamblea, el secretario del Tesoro de EE.UU., Lloyd Bentsen advirtió a Rusia de que tendrá que avanzar más hacia la economía de mercado para poder recibir la ayuda de Occidente y pidió a las autoridades de aquel país un programa de ajustes presupuestarios para reducir la inflación. También subrayó Bentsen el crecimiento económico de algunos países de Asia y Latinoamérica que demuestran, dijo, que "la difusión de los principios del mercado les ha servido de mu-

Preston, único objetivo de Greenpeace

Dos militantes de la organización ecologista Greenpeace fueron detenidos tras protagonizar una audaz acción de protesta al colgarse del techo durante la inauguración de la Asamblea Anual del FMI, que presidía el Rey Juan Carlos. Los dos activistas, Anthony Morris y John Desmon de nacionalidad británica, que hoy pasarán a disposición judicial con cargos de desórdenes públicos, pasaron los controles de seguridad con acreditaciones de reporteros de un medio de comunicación denominado "On the Americas". Provistos de cuerdas de escalada camufladas bajo sus ropas, ambos ecologistas pasaron los arcos detectores de metales y se encaramaron a la estructura interior del techo del pabellón del Parque Ferial de Madrid hasta situarse sobre los asistentes.

Cuando el presidente del BM, Lewis Preston, pronunciaba su discurso inaugural, los eco-

logistas lanzaron octavillas en forma de dólar con la leyenda "Cincuenta años de destrucción" y posteriormente desplegaron una pancarta en la que se leía "Banco Mundial: no más dinero para la destrucción del ozono".

La portavoz de Greenpeace, Cindy Baxter, insistió en que "en absoluto era el Rey de España el blanco de su protesta", afirmación que subrayó la directora de comunicación en España de esta organización, M^a Luisa Toribio: "rotundamente el único objetivo era Preston". Toribio explicó que "ante la brevedad de la intervención de Preston, los ecologistas optaron incluso por esperar para desplegar su pancarta a que el Rey concluyera su discurso".

Los ecologistas fueron detenidos por la Policía que les esperaba abajo, tras descender por sí mismos de la estructura metálica a la que se encaramaron, y trasladados a la comisaría.



UN KORANDO ES UN RINOCERONTE
DISEÑADO POR UN SIBARITA



2.919.000 p.p.s.

Con todo lujo de detalles. Desde el sistema de arranque rápido hasta el cambio de tracción electrónico en el interior. Con toda comodidad. Y con toda la economía de su motor diésel de 2.500 cc. Porque en un Korando, lo extraordinario viene dado. Y el precio, casi regalado.

SSANGYONG

KORANDO Family
La fuerza y el equipamiento

CONRAUTO, S.L. VIA ROMA, 5. SEGOVIA. TIF. 42 13 58.
TALLERES VIMAR. CTRA. LA CORUÑA, KM. 64,300. SAN RAFAEL. TIF.: 17 16 88-17 22 94.

INTERNED, S.A. OFICINAS CENTRALES: Avda. Industria, 28 bis. Edificio anexo.
Telf. 803 16 46-28760 TRES CANTOS (Madrid).

EURO CREDITO

Tres ministros podrían declarar sobre las finanzas del PR francés

París (Efe).— Tres ministros franceses pueden ser citados a declarar, tras la apertura de una investigación judicial sobre las finanzas del Partido Republicano (PR) que ha agravado la crisis de este movimiento.

La jueza Mireille Filippini quedó ayer encargada de la investigación sobre los fondos del Partido Republicano, movimiento que forma parte de la coalición de centro-derecha en el actual Gobierno francés.

El sumario ha sido abierto tras una demanda en este sentido del ministro francés de Justicia, Pierre Mehaignerie, por "abuso de confianza, desfalco e infracción a la ley sobre la financiación de los partidos políticos".

El caso se centra en tres aspectos de la financiación del PR: la compra de la sede parisiense del partido; sus lazos con una empresa publicitaria que habría entregado dinero al movimiento, el "Groupement des Regies Reunies", y el ingreso de 35 millones de francos en efectivo, entre 1985 y 1993, (unos 6,6 millones de dólares, según la cotización actual).

La sede del partido fue adquirida por una sociedad constituida a tal efecto por el ministro de Defensa y presidente de honor del PR, Francois Leotard; el titular de Industria y Comercio Exterior y presidente del PR, Gerard Longuet, el ministro de Empresas, Alain Madelin, y el tesorero del partido, Jean Pierre Thomas. Este habría declarado al juez Renaud Van Ruymbeke, quien ha destapado el escándalo, que estas tres personalidades "estaban al corriente de esos pagos ocultos".



Fernando Henrique Cardoso muestra su alegría tras conocer su triunfo en las elecciones.

Tras su triunfo en las elecciones presidenciales brasileñas

Combatir la pobreza, el mayor reto del socialdemócrata Cardoso

Garantizar la estabilidad y el crecimiento económico y buscar una salida a la pobreza absoluta en que se encuentran 32 millones de brasileños serán los principales retos que afrontará el virtual presidente electo de Brasil, el socialdemócrata Fernando Henrique Cardoso.

Río de Janeiro (Efe).— El senador y ex ministro de 63 años, que según los resultados preliminares será el próximo presidente de Brasil, tiene a su favor el hecho de haber obtenido el respaldo mayoritario por lo que ha hecho y no por lo que ha prometido, lo que le da un amplio margen de maniobra.

Cardoso fue el creador del Plan Real de estabilización que redujo la inflación de casi un 50 por ciento mensual a menos del dos por ciento, lo que le dio suficiente populari-

dad como para ganar las elecciones. "Brasil no es un país subdesarrollado, es un país injusto", fue una de las frases que el profesor de sociología escribió en uno de sus libros hace algunos años y a la que, a partir del primero de enero, cuando comience su mandato, podrá quitarle validez.

Cardoso, con el 45,5 por ciento de los votos, encabeza el recuento oficial de la elección presidencial brasileña, cuando han sido revisados los primeros 32.295 votos.

Según un boletín facilitado

por el Tribunal Superior Electoral, Cardoso obtuvo 14.716 votos, mientras que su principal rival, el socialista Luiz Inacio Lula da Silva, alcanzó 6.106 sufragios, que equivalen al 18,9 por ciento.

Con las primeras cifras, el escrutinio ha confirmado la ventaja que daban a Cardoso los sondeos de la votación, que auguraban que sería presidente de la República tras la primera vuelta, celebrada el lunes, de los comicios generales de Brasil.

Cardoso, ex ministro de Hacienda y sociólogo de 63 años, aventaja por 26,6 puntos porcentuales a Lula, de 48 años, sindicalista y líder del Partido de los Trabajadores (PT).

Nueva baja en el Gobierno Clinton a un mes de las legislativas

Washington (Efe).— Con la dimisión del secretario de Agricultura, Mike Espy, acusado de prevaricación, el Gobierno del presidente de EE.UU., Bill Clinton, sufre una nueva baja, a un mes de unas elecciones legislativas difíciles para los demócratas.

Espy anunció el lunes su renuncia, efectiva el próximo 31 de diciembre, por considerar incompatible el desempeño de su cargo con investigaciones sobre presuntas irregularidades que habría cometido al aceptar unos regalos de empresas controladas por su departamento.

El secretario, que volvió a rechazar las acusaciones si bien reconoció que, tal vez, no fue lo suficientemente prudente con algunos hechos, afirmó su intención de luchar para limpiar su "buen nombre".

Dijo también que el presidente Bill Clinton aceptó su dimisión "con pesar", aunque, según fuentes gubernamentales, fue la Casa Blanca la que presionó a Espy para que dejara el cargo.

El secretario de Agricultura se convierte en el segundo miembro del Gobierno demócrata que renuncia a su puesto en medio de polémicas, tras la dimisión del secretario de Defensa, Les Aspin, el pasado mes de enero. Pero hubo otras salidas en el equipo Clinton: su jefe de Gabinete y amigo personal, Thomas McLarty, bajo el fuego de las críticas, fue sustituido por León Panetta, y su asesor jurídico Bernard Nussbaum dimitió por el asunto "Whitewater", el escándalo sobre presuntas operaciones financieras irregulares que afecta al propio presidente.

Yeltsin confirma su intención de no aplazar las elecciones presidenciales de 1996

Moscú (Efe).— El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, dispuso hoy, martes, los temores de las fuerzas democráticas sobre su alejamiento político y confirmó el propósito de no aplazar las elecciones presidenciales, previstas para mediados de 1996.

En la primera conferencia de prensa ofrecida en medio de intensos rumores sobre la escisión en el equipo presidencial, en el aniversario de la insurrección del Parlamento y de declaraciones de sus colaboradores sobre el "alejamiento del presidente de las fuerzas democráticas", Yeltsin dijo que está dispuesto a "cohesionar" en torno a él a las fuerzas democráticas para hacer frente a la oposición radical unida.

"Elegí el camino de la democracia en 1991 y no pienso abandonarlo", declaró el presidente, y subrayó que en la actualidad no ve "ninguna amenaza por parte de la oposición en general ni de ninguno de sus grupos".

En cuanto a Alexander Rutskoi, antiguo vicepresidente

del país y convertido ahora en el candidato más probable de la oposición en las elecciones presidenciales, el "número uno" del Kremlin calculó en "un dos o tres por ciento como máximo", los votos que puede cosechar en los comicios. Yeltsin dijo estar categóricamente en contra de postergar las elecciones presidenciales y señaló que la fecha de las legislativas, que tendrían que celebrarse a finales de 1995, "debe ser fijada por el Parlamento". La Constitución rusa, aprobada hace un año, establece un mandato de dos años para los diputados de la Asamblea Federal.

Cambios en el Gobierno

Sin embargo, Yeltsin no sólo no dejó claro si presentará su candidatura en las presidenciales, sino que sembró aún mayores dudas al decir que "puedo asegurar que el rumbo de las reformas seguirá invariable, al menos hasta mediados de 1996, cuando haya un nuevo presidente".

Preguntado por la posible in-

clusión en el Gobierno de representantes del Partido Comunista, Yeltsin admitió la posibilidad de "cambios en el Gabinete" de ministros, pero aseguró que "no serán sustanciales".

"No descarto el cambio de una o dos personas en el Gobierno por profesionales, independientemente de su afiliación política y aunque pertenezcan a la oposición", añadió.

En cuanto a las reformas económicas, indicó que en una reciente reunión con el primer ministro, Víctor Chernomirdin, incluso acordaron "endurecerlas", pero "siempre y cuando no agraven los problemas sociales".

"No sólo nos planteamos serias tareas, sino que las cumplimos", dijo Yeltsin al referirse a los "cambios positivos producidos en la economía de Rusia en los últimos tiempos". Yeltsin calificó de moderados los ritmos de inflación en el último semestre, cuyo índice "durante varios meses no superó el 4 por ciento", y de "satisfactoria" la situación del mercado de consumo.



CURSO DIRECCION DE PYMES

Dirigido a: Socios y trabajadores de Cooperativas de Trabajo Asociado y Trabajadores de PYMES en general.
Con beca para los asistentes.

Duración: 100 horas.

Fechas ejecución: Octubre-Diciembre 1994
(Horario de tarde).

Lugar de realización: Segovia

Totalmente subvencionado

Organiza:



FEDERACIÓN DE COOPERATIVAS DE TRABAJO ASOCIADO DE CASTILLA Y LEÓN
C/ Santuario, 3-af. 6. Tel. (983) 39 64 85
47002 VALLADOLID

Información e inscripción:

Día: 11 de octubre.
Hora: 19.
Lugar: Instituto Ezequiel González.
Plaza El Salvador, 1.
40001 Segovia.



Un soldado estadounidense examina las armas requisadas a los militares haitianos.

TELEFOTO EFE

Aristide: "Por fin, dentro de once días, estaré en Haití"

J. M. Francois recibe asilo político en la República Dominicana

El ex jefe de la Policía Metropolitana de Haití, Joseph Michel Francois, entró ayer a la República Dominicana después que el presidente Joaquín Balaguer le otorgara asilo político.

Santo Domingo (Efe).— Francois penetró en territorio dominicano acompañado de su esposa, su hermano Evans y algunos de sus colaboradores civiles y militares.

Al entrar a la República Dominicana Francois y sus acompañantes fueron investigados por los organismos de seguridad del Estado.

Francois llegó a territorio dominicano en una furgoneta y fue escoltado por dos vehículos del Departamento Nacional de Investigaciones (DNI).

Francois permaneció desde la noche del lunes en la zona fronteriza denominada "tierra de nadie" hasta que ayer Balaguer autorizó su ingreso.

La concesión de asilo a Francois y a su esposa permite al matrimonio reunirse con sus hijos que entraron a la República Dominicana el pasado 16 de septiembre.

Por su parte, el depuesto presidente haitiano, Jean Bertrand Aristide, anunció ayer en la ONU que en once días estará de vuelta en Haití, de donde huyó hace más de tres años, derrocado por los militares.

"Por fin, dentro de once días, estaré en Haití" y "les invito a celebrar esta fiesta de la reconciliación, de la democracia y de la paz en Haití", declaró Aristide ante la 49 Asamblea General de la ONU.

Aristide pide justicia

Pero, si bien abogó por la reconciliación y se pronunció en contra de la violencia y la venganza, subrayó igualmente su rechazo a la "impunidad" y pidió "justicia".

El próximo día 15 es la fecha tope en la que los militares golpistas, que derrocaron a

Aristide, tienen que dejar el poder, según el acuerdo que pactaron el mes pasado con Estados Unidos.

El acuerdo permitió a las tropas norteamericanas -que ahora suman unos 20.000 soldados- desembarcar sin pegar tiros en Haití el pasado día 19.

"Hoy, a pesar de la presencia de la fuerza multinacional, continúan los actos de violencia contra la población", señaló el depuesto presidente haitiano.

"El desarme de los grupos paramilitares, especialmente el FRAPH y sus 'attachés', es indispensable para que la paz reine en el país", dijo Aristide en un claro llamamiento a Estados Unidos a ampliar las tareas de desarme.

Mientras, el aeropuerto de la capital de Haití, Puerto Príncipe, quedará reabierto hoy al tráfico comercial, anunció ayer en Washington el jefe de la Junta de Estado Mayor de Estados Unidos, general John Shalikashvili.

Owen confirma el cierre de la frontera de Serbia y pide más observadores

Luxemburgo (Efe).— El mediador de la Unión Europea (UE) para Bosnia, David Owen, pidió ayer más observadores para controlar el cierre de la frontera entre Serbia y Bosnia y aseguró a los ministros comunitarios que el bloqueo a los serbios de Bosnia "funciona bien".

"Milosevic está cumpliendo", dijo el ministro británico de Exteriores, Douglas Hurd, tras la reunión que mantuvieron los Doce con Owen.

El levantamiento de las primeras sanciones impuestas hace más de dos años contra el régimen de Belgrado se producirá hoy miércoles, con la reapertura

del aeropuerto de la capital yugoslava y la reanudación de los contactos internacionales culturales y deportivos.

La ONU se comprometió a eliminar parte de esas sanciones para premiar al Gobierno de Milosevic por su ruptura con sus "hermanos" de Bosnia, a los que cerró la frontera salvo para ayuda humanitaria.

Problemas prácticos

Owen aseguró que el centenar de observadores desplegados en estos momentos permite confirmar que se cumplen las condiciones para levantar las primeras sanciones, aunque se producen

problemas prácticos, por lo que "se necesitan entre 50 ó 60 más".

"Es la señal positiva más importante que ha surgido nunca", dijo Hurd, quien negó "con la información que se tiene en estos momentos" que continúen los flujos de armas desde Serbia a los serbios de Bosnia. "El informe de la ONU confirma que el control de las fronteras es adecuado", repitió Hurd.

Hace sólo unos días, el secretario de Defensa norteamericano, William Perry, admitió numerosos fallos en el cierre de la frontera entre Serbia y los territorios de Bosnia controlados por los serbios.

Japón sufre uno de los terremotos más fuertes de los últimos 26 años

Tokio (Efe).— Uno de los terremotos más fuertes de los últimos 26 años, con una magnitud de 7,9 grados en la escala de Richter, tuvo lugar ayer en una amplia zona del norte de Japón sin que ocasionara grandes desastres humanos ni materiales, informaron las autoridades.

Las primeras informaciones señalaban ayer dos personas podrían haber muerto a causa de sendos ataques cardíacos y más de un centenar habrían resultado heridas.

Según el Observatorio Sismológico Nacional, el temblor telúrico azotó a la población de Kushiro, al este de la isla más septentrional nipona, Hokaido, y a unos 800 kilómetros al norte de la capital Tokio, a las 22:23 de la noche japonesa (13:23 GMT), donde se sintieron con una intensidad de grado 6 en la escala nipona de un máximo de siete puntos.

La fuerza del terremoto originó varias olas "tsunami" de formación frecuente tras los fuertes seísmos, en varias zonas de las costas japonesas norteañas del Pacífico, que no causaron víctimas entre la población.

Gracias a la alarma inmediata que las autoridades lanzaron a través de la televisión nada más sentirse el seísmo, la población se alejó de la costa y se refugió en zonas altas y de montañas.

Las primeras olas llegaron a la costa de Nemuro, al noreste, media hora después de registrarse el fuerte terremoto, con una altura de 1,7 metros a las 10:58 de la noche (13:58 GMT), seguida de otra de 68 centímetros cuatro minutos después en Kushiro.

Las autoridades extendieron el aviso del "tsunami" a toda la costa del Pacífico desde Siyuoka, unos 200 kilómetros al oeste de Tokio, hasta la punta norte de Hokaido, unos 800 kilómetros al norte de la capital japonesa.

Grietas

La televisión pública NHK, que desde el primer momento suspendió su programación normal para volcarse en información constante sobre las noticias del terremoto, indicó que tres horas después de ocurrido el fenómeno natural, el número de heridos ascendía a 120 personas, la mayoría en estado leve y por caída de objetos y cristales. En varias localidades se habían observado escapes de gas, grietas en las carreteras, corrimientos de tierras roturas de conducciones de agua. Las mismas fuentes indicaron que los bomberos efectuaban salidas hacia varios puntos de la ciudad para rescatar a personas atrapadas en el interior de ascensores.

Los magistrados estudian una orden de prisión contra Craxi

Roma (Efe).— Los magistrados anticorrupción estudian la petición de una orden de captura del ex primer ministro Bettino Craxi, puesto contra las cuerdas por las revelaciones de uno de sus colaboradores sobre las cuentas suizas empleadas en la financiación ilegal del Partido Socialista Italiano (PSI).

El empresario Giorgio Tradati declaró el lunes durante el proceso del caso Enimont -la sociedad mixta en cuya creación y disolución se pagaron 89 millones de dólares en comisiones a los partidos entre 1989 y 1991- que abrió dos cuentas bancarias

en Suiza por orden expresa de Craxi, del que era amigo de juventud. En las dos cuentas, una abierta en Chiasso a principios de los años ochenta y otra en Ginebra en 1986, fueron ingresados 15 millones de dólares procedentes de comisiones ilegales, según explicó Tradati al fiscal Di Pietro en el proceso que se celebra en el Tribunal de Milán. El financiero afirmó que durante unos diez años administró las cuentas bancarias por orden de Craxi, hasta que las investigaciones de los magistrados de la operación "Manos Limpias" llegaron a Suiza.

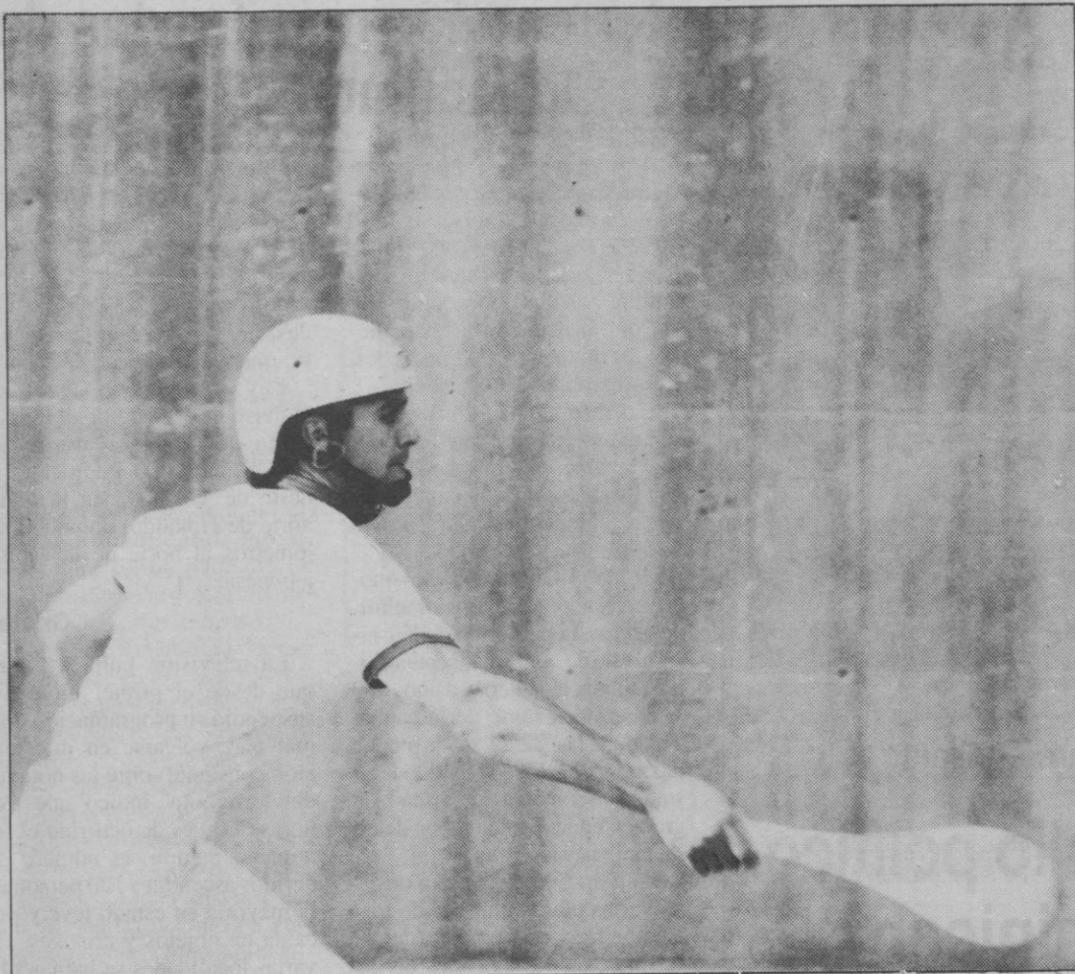
Junta de Castilla y León
Consejería de Sanidad y Bienestar Social
Dirección General de Trabajo en colaboración con el Fondo Social Europeo

Cursos en SEGOVIA de
CAMARERO Y BARMAN
DIRECCION PYMES SERVICIOS

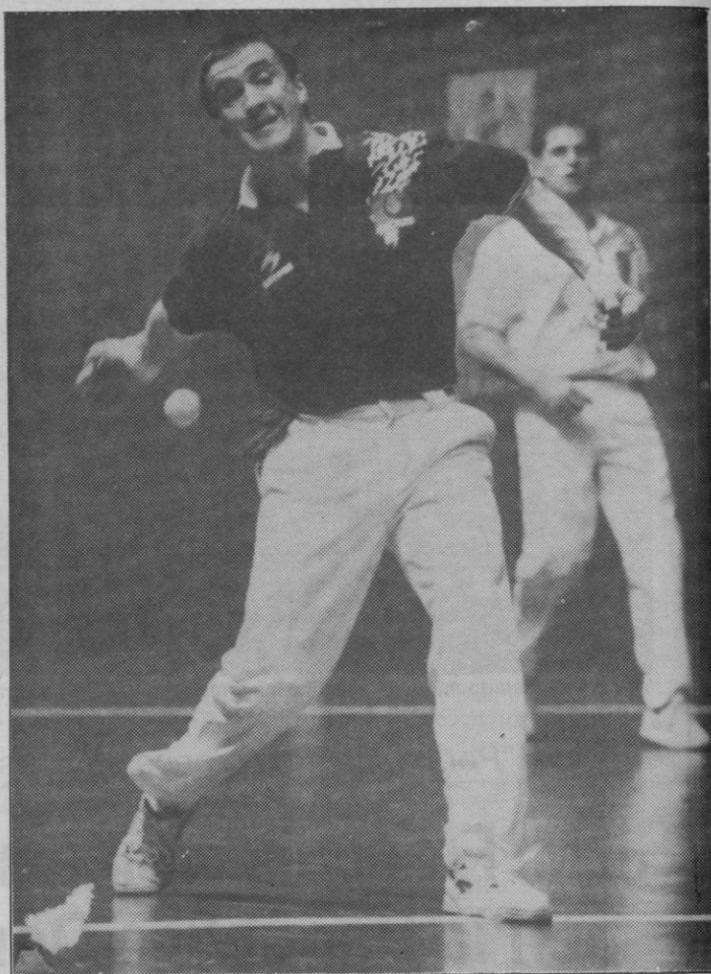
Dirigido a: Menores de 25 años y desempleados al día de comienzo del curso.
Duración: 200 horas.
Número de alumnos: 16.
Información: Teléfono 44 38 57 o bien en el Colegio Alcázar de Segovia. Ctra. San Ildefonso, s/n

Imparte:
FEDERACION CASTELLANO-LEONESA DE ANACEN
Plaza Mediterráneo, 6 - ARANDA DE DUERO
Teléfono 51 05 44

PELOTA



Carlos, se casa el sábado... y juega el domingo.



Ya hay equipo de mano en Segovia.

Cuatro equipos segovianos juegan en competiciones nacionales y regionales

Tras Vallelado aparece el C.P. Segovia, que disputa sus partidos en la liga manomanista

Las diferentes competiciones de pelota han dado comienzo con la llegada del nuevo curso. Aunque pudiera parecer extraño —y extraño es—, cuatro son los equipos segovianos que toman parte en diferentes competiciones nacionales y regionales. Algo insólito cuando en la Delegación pasa de todo desde hace años.

JOSE M^a MARTIN

Las competiciones deportivas de pelota, como sucede con el curso escolar, han dado comienzo. Curiosamente hay que reflejar que, pese a la inactividad que desde hace años se mantiene en la Delegación, los clubes están demostrando que interés existe. Sólo unos directivos con ganas de trabajar están manteniendo a flote un deporte tan arraigado en Segovia como el juego de la pelota.

El Campeonato de España de Clubes de división de honor, en cuya modalidad de herramienta vienen compitiendo el C.P. Vallelado desde hace cinco temporadas, tuvo su apertura el pasado fin de semana.

El Club Vallelado se desplazó hasta Alicante con la finalidad de rivalizar con el At. Montemar, consiguiendo un importante punto. Los marcadores se repartieron así:

DIVISION DE HONOR

Paleta

At. Montemar (Cremades II-Torres), 28
Vallelado (César Baeza-Oscar Sanz), 35

Hasta el tanto 25 el encuentro no tuvo un dominador claro. Las dos parejas pelotearon mucho los tantos, por lo que el partido

se decantó al final por aquellos que mostraron una mayor forma física. Hay que tener en cuenta que la instalación tenía 40 metros de larga y, pese a toda la normativa que lo impide, no estaba cubierta. La pareja segoviana comenzó bien la temporada, con un Oscar en excelente momento de forma.

Pala corta

At. Montemar (Cremades I-Eloy), 40
Vallelado (M. Lagunar-C.Baeza), 33

El partido resultó anodino. En circunstancias normales siempre habría vencido la pareja sego-

viana. Pero como en ellos es habitual la temporada la comienzan sin entrenamientos —debido a la falta de tiempo en su trabajo diario—, y ello significa dar facilidades a los oponentes. Sería injusto querer minimizar la victoria de los alicantinos, conseguida en base a un buen trabajo de su zaguero. También y para ser justos en todo, reflejar la lesión que arrastra Carlos Baeza, que puede llevarle al quirófano. Le han diagnosticado rotura del ligamento anterior interno de la rodilla derecha.

SEGUNDA DIVISION

Comenzó también Bamar-Vallelado su caminar por el campeonato de España de segunda división. Su visita a León se saldó con un positivo.

Paleta

C.P. Leonés (Laíz-González) 35

Se casan dos deportistas

J.M^a M.

El próximo sábado contraerán matrimonio en la iglesia parroquial de Vallelado, Carlos Baeza y Mila Gozalo. El pelotari, que ha sido fiel continuador de la saga de los Baeza —grandes deportistas donde les haya—, que mantiene con su padre y sus hermanos, y un privilegiado grupo de pelotaris, el más importante reducto de este deporte en la provincia, dejará de ser soltero. Mila, que también hubo de esperar paciente muchas horas a que Carlos regresara de sus continuos viajes de los fines de semana, no parece que vaya a poder cambiar la situación una vez casada.

Para muestra valga un botón: tras la boda del sábado, el domingo estará en la cancha para jugar frente al At. Osasuna. Su intención es la de seguir jugando toda la temporada. Cuando ésta acabe, puede que hasta se vaya de viaje de novios.

Suerte para su nueva faceta en la vida y enhorabuena a

Bamar (Fco. Arnanz-C. Sanz) 23

Dos buenos jugadores forma la pareja de León. Serán, seguramente, una de las parejas fuertes de este campeonato, así se entiende que sin jugar mal sus oponentes, no tuvieran opción al triunfo.

Pala corta

C.P. Leonés (Rodríguez-Amilivia) 34

Bamar (Cabañas-Medrano) 40

La mayor experiencia de los dos jugadores de Pedrajas fue suficiente para sacar adelante el partido. Este se esperaba muy competido, pero Medrano continúa en una forma excelente.

CAMPEONATO REGIONAL

El equipo promesas de Vallelado participa en la liga regional de clubes en la modalidad de herramienta. La finalidad es ir dando oportunidad a los jóvenes jugadores a fin de que se vayan fogueando y cubrir las necesidades de los equipos de superior categoría.

Jugaron el domingo en la localidad salmantina de Villaría donde no puntuaron.

Paleta

C.D. Las Villas (González-Valle) 35

C.D. Vallelado (Fraile-Diego) 25

Pala corta
Las Villas (Martín-David) 40
Vallelado (Vicente-Diego) 38

Rememorar el pasado

J.M^a M.

El Club de Pelota Segovia se fundó en el año 1980. Sin embargo, y debido a lo ya relatado líneas arriba, no tuvo excesiva actividad, aunque nunca quisieron sus mentores que el club terminara languideciendo. Así realizaban un par de actividades cada año esperando momento mejores. Este puede haber llegado ahora, cuando el club se ha inscrito, y ya participa, en el Campeonato de España manomanista de 2^a división. Hay entusiasmo entre los pelotaris por llevar a efecto una buena temporada.

Su primer encuentro lo disputó en Zamora, localidad de Aspariegos, con muchos espectadores en las gradas y con este marcador:

Mano individual

C.D. San Isidro (Jiménez), 18

C.P. Segovia (Jerónimo), 1

El resultado evita cualquier comentario que se pudiera realizar al respecto. El potente saque del zamorano no dio opción a su oponente.

Mano parejas

C.D.S. Isidro (Labra-Gallego), 8

C.P. Segovia (Pedro-Julio) 22

Pese a lo amplio del marcador el partido fue interesante y con un largo peloteo en cada uno de los tantos. Mucha más picardía hubo en la pareja segoviana para "matar" sobre el frontis los largos tantos.

TENIS



El presidente recibe un obsequio de los organizadores.

AURELIO MARTIN



Con Frías y Pedro Muñoz.

AURELIO MARTIN

Sobre el tema se ha escrito ya en diferentes ocasiones. La filosofía del torneo "Lord Winston's", que cada verano se desarrolla en las pistas de la Estación de El Espinar, es la de comenzar con la organización del siguiente evento el día después de haber concluido el trabajo del anterior.

El presidente de la Junta de Castilla y León recibió a los organizadores del Lord Winston's

Juan José Lucas, aseguró que prestará todo su apoyo al torneo

Destacó también la labor que "EL ADELANTADO" hace del mismo

JOSE M^a MARTIN

Miembros de la organización del torneo "Lord Winston's" se desplazaron a Valladolid donde fueron recibidos por el Presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, en su despacho del Colegio de la Asunción. Al acto acudieron Eugenio Frías, como presidente del Comité Organizador, el director del torneo, Pedro Muñoz Asenjo y el director técnico del mismo Javier Martínez. También estuvo presente en la citada reunión el delegado Territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío.

En sus palabras a los representantes del torneo, el presidente puso de manifiesto su deseo de acudir al torneo, "y pese a que su celebración coincide con los diez días de vacaciones que llevo a cabo en Soria, prometo que en la próxima edición sí estaré".

También dijo a los asistentes que conocía el prestigio que había alcanzado el torneo, asegurando que prestaría todo su apoyo al mismo, "no sólo por ser un



Juan José Lucas, prestará su apoyo al torneo.

AURELIO MARTIN

evento deportivo de primera categoría, también por la labor de promoción turística que realiza en la zona, que repercute en toda la región".

Pedro Muñoz, expuso al presidente los pormenores de la or-

ganización y la propia historia del torneo, solicitando el apoyo institucional con la finalidad de conseguir nuevos patrocinadores, a través de empresas ubicadas en la comunidad autónoma. Dejó constancia de que los gas-

tos aumentan en cada edición, "por lo que buscamos esa posibilidad de apoyo, que podría llegar —dijo—, del patrocinio de Renault, que sería el coche oficial del torneo".

Significó el director del tor-

neo que la citada marca automovilística subvenciona el torneo Conde Godó, en Barcelona, con 100 millones de pesetas, "cuando el torneo de Segovia sólo le va a pedir quince".

El presidente de la comunidad manifestó que tendría una reunión con el director general de Deportes, Miguel Ángel García Recio, a fin de concretar el apoyo del Gobierno regional al evento deportivo. Finalmente, los organizadores obsequiaron a Juan José Lucas con copas fabricadas en el Centro Nacional del Vidrio de San Ildefonso. El presidente, una vez visto el dossier que fue entregado por los asistentes sobre el torneo, destacó el buen trabajo de este y tuvo palabras de reconocimiento a la labor que como diario oficial realiza "EL ADELANTADO".

Esta reunión será el prelude de otras que llevarán a cabo los organizadores del torneo segoviano con el director general de deportes; presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto, Delegado Territorial de la Junta y alcalde de El Espinar Jesús Olmos.

Con el deber cumplido

J.M.M.

Concluida la reunión con el Presidente de la Junta, el director del torneo, Pedro Muñoz, mostró su satisfacción, "porque he visto en el presidente un enorme interés por prestarnos ayuda para encontrar sponsor a través de las empresas más importantes de Castilla y León".

El Lord Winston's ha servido de trampolín para que hoy la región posea uno de los más altos números de licencias de toda España, "es una de las tres comunidades que más ha crecido en este aspecto". Sobre los Campeonatos Internacionales de Pista Rápida "Villa

de El Espinar", Muñoz Asenjo aseguró que el objetivo inmediato no pasa por un gran crecimiento, "el torneo va a seguir como hasta ahora, donde no falta ni entusiasmo ni ganas de trabajar. Con este claro concepto vamos a intentar progresar en la medida que podamos".

Demostrado queda que en la organización no se pierde el tiempo, a la vez que se demuestra con hechos lo que tantas veces dicen con palabras: no se trata de correr, primero hay que saber andar.

El compromiso de la Junta es importantísimo, "porque no se trata tanto de que nos apoye económicamen-

te de una forma directa, como que sea nuestro valedor a la hora de negociar con empresas que pueden entrar con los sponsor que ya tiene el torneo".

Ilusión por tanto en los hombres de la organización, que buscan sin desmayo la posibilidad de que el torneo mantenga, cuando menos, el gran prestigio alcanzado, y que ya sale de las propias fronteras nacionales. "Continuaremos —confirma Pedro Muñoz—, manteniendo constantes diálogos con todos aquellos que quieran entrar a formar parte de un torneo que ya "vende" por lo que hasta ahora ha demostrado que puede hacer".

CICLISMO

Francisco Mancebo se adjudicó el trofeo de Nava de la Asunción

CARLOS A. LAZARO

El corredor Francisco Mancebo Pérez, integrado en las filas del conjunto Electricidad Yuste, se proclamó vencedor de la XXIII edición del trofeo de Nava de la Asunción. Un total de 132 corredores, pertenecientes a la categoría juvenil, se dieron cita en la mencionada prueba para cubrir los 100 kilómetros de que constaba el recorrido.

La carrera fue íntegramente patrocinada por el Ayuntamiento de Nava de la Asunción y organizada por el C.C. Navas de Oro.

La clasificación general quedó del siguiente modo: 1. Francisco Mancebo (Electricidad Yuste). 2. Miguel A. Fernández (Saunier-Duval). 3. Jorge Merino (Gafas Game).

En el sprint especial de Domingo García se impuso Miguel A. Fernández (Saunier Duval) y en las metas volantes de Navas de Oro, Coca y Navas de la Asunción los vencedores fueron Javier Gilmartín (Macario-Rivas), Francisco Mancebo (E. Yuste) y Pablo Lastra (E. Yuste), respectivamente.

Uno de los atractivos de la prueba fue la enorme competitividad que se vivió en todo momento y la lucha de estos jóvenes corredores contra un viento persistente.

Asimismo, la carrera sirvió para proclamar campeón provincial al corredor segoviano Javier Gilmartín (Macario-Rivas), y camperón del trofeo de Castilla y León a Germán Gil (Grúas Belver). Hay que destacar también la actuación de los ciclistas locales, Ricardo Aguilar y Oscar Pérez, que estuvieron muy activos.

Lastras y Mancebo ocuparon las dos primeras posiciones

Doblete del equipo Electricidad Yuste en la prueba disputada en Ayllón

Los corredores Pablo Lastras y Francisco Mancebo consiguieron las dos primeros puestos en el XXIV trofeo Villa de Ayllón, sumando de ese modo una nueva victoria para su equipo, Electricidad Yuste, en una temporada histórica para el conjunto abulense, ya que ha logrado un ramillete notable de triunfos.

A. S.

En la prueba, que fue organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana, tomaron parte 69 corredores de las categorías de juveniles y aficionados de 2ª, de los que tan sólo 52 concluyeron los 70 kilómetros de los que constaba el recorrido.

El trazado incluyó cuatro vueltas al circuito de las cuevas y dos a otro más amplio que salía de Ayllón para seguir por Santa María de Riaza, Saldaña, Ribota, Valvieja, Francos y Ayllón.

Al contrario que ocurrió en las últimas ediciones, en esta ocasión, el buen tiempo acompañó, por lo que los intentos de fuga se sucedieron a lo largo de la carrera, aunque sólo prosperó el de Pablo Lastras, que llegó a la meta con un tiempo de 1:55.21.

Segundo fue su compañero de equipo Francisco Mancebo (1.55.37) y tercero Agustín Jiménez, del equipo Dormilón (1.55.37).

Pablo Lastras se adjudicó también la clasificación gene-



Los ganadores en cada categoría del trofeo de mountain-bike.

IZQUIERDO

ral de juveniles y las metas volantes. El gran premio de la montaña fue para Pablo Gonzalo (Dormilón) y la general por equipos el Electricidad Yuste.

Mountain-bike

Por otro lado, más de cien corredores participaron en el III trofeo San Miguel de Mountain-bike de Sotosalbos, que estuvo patrocinado por el Ayuntamiento de la citada localidad y organizado por el Club Ciclista 53X13.

La prueba se disputó sobre un circuito de 11 kilómetros, al que se dio un número determinado de vueltas, según las categorías.

Debido a los buenos premios, la participación fue muy selecta, compitiendo en ella corredores de la talla de Roberto Lezaún (Lotus-Festina), como también el equipo Cropusa con sus corredores estonios incluidos.

La gran cantidad de público asistente pudo disfrutar viendo las acrobacias que estos corredores eran capaces

de hacer sobre sus bicicletas.

Clasificaciones

Senior: 1. Roberto Lezaún (Lotus). 2. Alges Maas'ik (Cropusa). 3. Raido Kodanipork (Cropusa).

Junior: 1. Francisco Mancebo (E. Yuste). 2. Félix de Frutos (C. C. 53X13). 3. Francisco J. Segovia (P.D.).

Veteranos: 1. Feliciano Martín (Bicicletas Melero).

Féminas: 1. María Mateos (B. Valsain).

Promoción: 1. Pedro Martín (P. D.).

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	11,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-1-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-1-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	8,30 •	8,30 •
6,45 **	9,30 **	9,30 **
7,45 **	10,30	11,30 **
8,30 •	11,30 **	13,30 **
9,30 **	12,30 **	15,15 **
10,30	13,30 **	16,15
11,30 **	15,15 **	18,00 **
12,30 **	16,15	19,00 **
13,30 **	18,00 **	20,00
14,30 •	19,00 **	22,00 **
15,15 **	20,00	
16,15		
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,45, 13,45 y 15,15. Diario: 19,30 :- De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 16,15. Diario: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado) :- Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

FUTBOL

Admitida la querrela contra el presidente del Tenerife por falsedad y estafa

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El juzgado número nueve de Santa Cruz de Tenerife ha admitido a trámite una querrela del accionista del CD Tenerife Pedro Hernández de la Cruz contra el presidente de la entidad, José Javier Pérez Pérez, por un presunto delito de falsedad en documento público y estafa.

La demanda fue presentada el pasado 15 de junio y fue admitida por el juzgado el día 1 de septiembre. El día 30 de ese mismo mes prestó declaración al respecto al propio Javier Pérez.

La denuncia guarda relación con el proceso de conversión del club tinerfeño en sociedad anónima deportiva, pues asegura el demandante, al que apoya un pequeño grupo de accionistas opositores al presidente Javier Pérez, que los estatutos por los que se rige la entidad son ilegales.

Indica el grupo que encabeza Hernández de la Cruz que esos estatutos no han sido aprobados por la Junta General de Accionistas, afirmación a la que ha salido al paso en diversas ocasiones el presidente del consejo de administración del Tenerife, Javier Pérez.

El consejo de administración de la entidad, algunos de cuyos consejeros han sido ya convocados por el juzgado para prestar declaración, prepara un recurso contra la admisión a trámite de la querrela, al considerar que no tienen justificación las demandas efectuadas por Pedro Hernández de la Cruz.

Los hijos del malogrado jugador recibirán más de cien millones de pesetas

4-0. Gordillo acaparó los aplausos del público en el emotivo adiós a Juanito

El Real Madrid dedicó a Juan Gómez 'Juanito' una cómoda victoria en el estadio Bernabéu y con el refuerzo de Rafael Gordillo durante 30 minutos, venció al París Saint Germain, en una jornada emotiva y que sirvió para recordar la figura del jugador internacional.

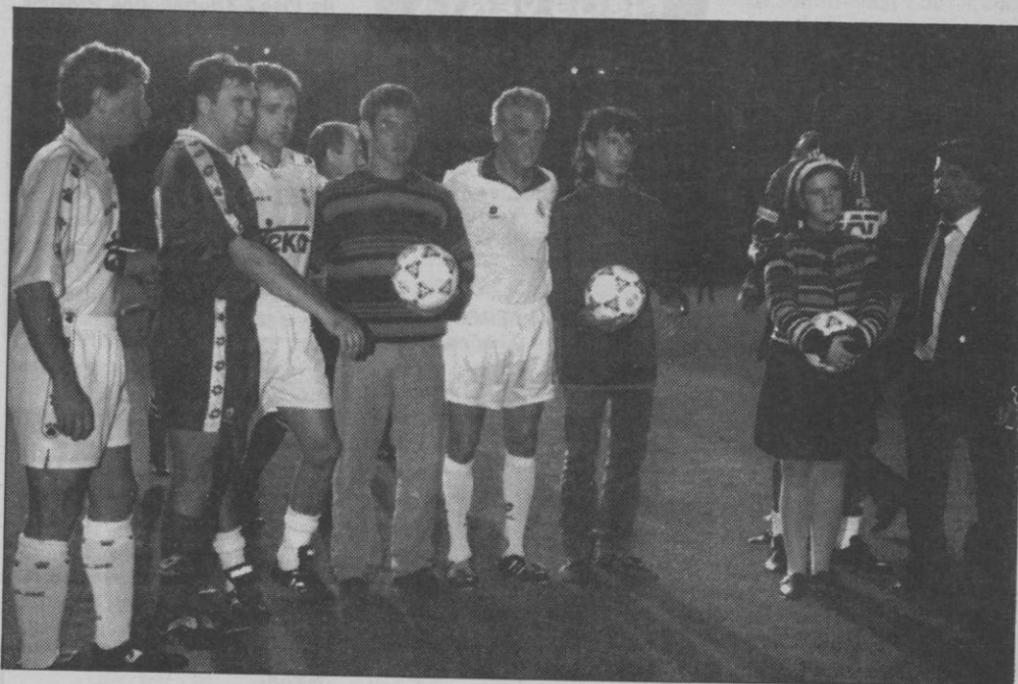
Madrid (Efe).— Rafael Gordillo y Emilio Butragueño se convirtieron en el centro de atención para el público del Real Madrid en el último adiós deportivo a 'Juanito'. Gordillo, uno de los mejores amigos que tuvo Juanito en el club madrileño, volvió a encontrarse con el carril izquierdo en el Bernabéu y disfrutó también de un singular homenaje que le tributó la afición del Real Madrid.

El socio fue el dueño del partido. Se convirtió en entrenador por unos minutos y ordenó a Gordillo que lanzara un penalty tras caer derribado Butragueño en el área francesa.

Jorge Valdano, en el día de su 39 cumpleaños, pudo disfrutar de una jornada inédita en su historial deportivo. Se enfundó la camiseta del Real Madrid —con el equipo de veteranos— y además dirigió al primer equipo instantes después.

Valdano siempre dice que de Juanito recordará siempre su sonrisa y sus ganas de vivir.

El grito de 'Illa, Illa, Illa, Juanito maravilla', creado por el grupo Ultra Sur, trascendió



Compañeros de Juanito posan junto a sus hijos antes del partido.

TELEFOTO EFE

ya en toda la grada y quedará como símbolo en la juventud que acude al Bernabéu.

Sueño incumplido

El gran sueño de Juanito fue el de entrenar algún día al Real Madrid. No lo cumplió. En el campo sólo hubo un jugador al que dirigió en su etapa de técnico. Santiago Cañizares tuvo la suerte de estar a sus órdenes cuando Juanito era el entrenador del Mérida en Segunda división.

Juanito le adelantó hace años que en breve sería el portero del Real Madrid. Cañizares, en esa época, no podía imaginar que aquella advertencia iba a ser verdadera.

Cerca de 40.000 seguidores acudieron al estadio Santiago Bernabéu. Rafael Cortés Elvira, secretario de Estado para el Deporte, Angel María Villar, presidente de la RFEF y la familia de Juanito presenciaron el partido en el palco. Los hijos de Juanito recibirán unos 125 millones de pesetas, entre los derechos de televisión —75— y el dinero donado por diversos clubes, RFEF, LFP y particulares a la fila cero abierta en una cuenta corriente del Banco Popular. Clemente dejó el palco antes de llegar al descanso.

Nicolás Casaus y Ladislao Kubala representaron al FC Barcelona y Augusto César Lendoiro al Deportivo.

FICHA TECNICA

REAL MADRID: Cañizares; Chendó, Nando, Alkorta, Gordillo (Lasa, min. 30); Michel, Milla, Sandro, Amavisca; Dubovsky y Butragueño. En la reanudación salieron Martín Vázquez y Luis Martínez por Milla y Michel. Dani, Fernando Hierro y Laudrup suplieron a Dubovsky, Sandro y Nando en el minuto 61.

PARIS SAINT GERMAIN: Fernández; Llacer, Colleter, Augan, Dieng; Sechet, Bravo, Nurati, Raí; Valdo y Weah. Tras el descanso se retiraron Augan, Weah, Valdo y Raí y entraron M'Boma, Guerin, Ginola y Cobos.

GOLES: 1-0. Min. 16. Gordillo (p). 2-0. Min. 66. Dani. 3-0. Min. 75. Butragueño (p). 4-0. Min. 89. Butragueño.

ARBITRO: Martín Navarrete.

AUTO-MOTO

Jordi Arcarons, segundo en la tercera etapa del Rally de los Faraones

Farafrá (Egipto) (Efe).— El motociclista español Jordi Arcarons (Cagiva) se clasificó en segunda posición en la tercera etapa del Rallye de los Faraones, que comprendía una prueba especial, cuyo kilometraje fue reducido por la organización a 60 kilómetros.

Arcarons rompió en la etapa del lunes el motor de su Cagiva a 30 kilómetros de la meta, cuando se encontraba en primera posición con 12 minutos de ventaja sobre el ruso Póvarov, pero sus asistencias lograron cambiar el propulsor y el piloto catalán pudo llegar al "bivouac" a las 10 de la noche, lo que le supuso una penalización de 14 horas, a pesar de lo cual ha preferido seguir en carrera.

La rotura del motor de la Cagiva se produjo a consecuencia de una caída, sin consecuencias físicas, pero con tan mala fortuna de que al caerse al suelo se rompió el manguito del radiador de

aceite. El vencedor en la etapa en motos fue el austríaco Kinigadner (KTM), que aventajó en 1:16 a Arcarons, mientras que el ruso Póvarov sigue al frente de la clasificación general.

En automóviles fue el francés Neveu da Silva (Buggy) quien se impuso por delante del líder de la clasificación general su compatriota Jean Louis Schlessler (Buggy).

Javier Riba

Por su parte, el motociclista catalán Javier Riba, que sufrió un aparatoso accidente en el transcurso de la primera etapa del Rally de los Faraones, que se disputa en tierras egipcias, fue atendido ayer en el Instituto Dexeus de Barcelona de las lesiones sufridas.

Riba, que se encontraba el lunes en un hospital de El Cairo a la espera de ser repatriado, a su llegada a Barcelona fue sometido en a un exhaustivo reconoci-

miento médico, cuyo diagnóstico indica que tiene una contusión torácica con fractura de la quinta costilla derecha, fractura del segundo dedo de la mano derecha, así como contusiones múltiples.

El parte médico facilitado por el doctor José María Vilarrubias indica que se ha descartado que Javier Riba tenga una fractura de peroné, que había sido diagnosticada en El Cairo, pues se trataba de una antigua ya consolidada.

Debido principalmente al traumatismo torácico y al estado general del piloto, el doctor Vilarrubias decidió el ingreso de Javier Riba en el Instituto Dexeus para observación, así como para estudiar si se realiza el tratamiento quirúrgico del dedo fracturado, ante su recuperación para participar en el Rally Granada-Dakar, que se iniciará a finales del próximo mes de diciembre.

TENIS

Berasategui eliminó a Cherkasov en Atenas

Atenas (Efe).— El tenista español Alberto Berasategui, cabeza de serie número uno, ha superado la primera ronda del torneo de tenis de Atenas, dotado con 200.000 dólares en premios, al derrotar al ruso Andrei Cherkasov por 6/4, 6/4.

En el segundo set Berasategui dominaba por 5/2 y al sentir la victoria tan cerca, perdió la concentración, lo que permitió a Cherkasov poner el marcador 5/4, antes de sucumbir definitivamente.

El segundo cabeza de serie, el también español Carlos Costa, ha sido eliminado por su compatriota Oscar Martínez, por 6/4 y 6/2. Costa demostró estar cansado y cometió numerosos errores no forzados, que le llevaron a la derrota.

También lograron pasar a la siguiente ronda los españoles Jordi Arrese y Alex Corretja. Arrese, cabeza de serie número 7, se impuso al belga Filip De Wulf por 6-3, 6-2, mientras que

Corretja, tercer preclasificado, derrotó al húngaro Sandor Noszaly por 7-6 (7-5), 6-3.

Ivanisevic, multado

Por otro lado, el croata Goran Ivanisevic dio toda una exhibición de mal carácter durante su partido de primera ronda en el torneo de Sydney, en el que además de ser eliminado por el estadounidense Richey Reneberg, por 7-6 y 6-3, acumuló un total de 2.500 dólares (unas 330.000 pesetas) en multas.

Ivanisevic fue multado con 1.500 dólares (unas 200.000 pesetas) por maldecir a un espectador, arrojar su raqueta contra el suelo y discutir repetidamente con los oficiales durante el encuentro. Enfurecido por todos estos incidentes y por la derrota, el subcampeón de Wimbledon no acudió a la obligatoria conferencia de prensa, con lo que se hizo merecedor de otra multa de 1.000 dólares.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

⇒ OFERTAS EMPLEO
⇒ COMERCIALES
⇒ INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios. Urbanización Parque Robledo, calefacción y agua caliente central, teléfono, 2 baños, chimenea francesa. 45.000 pesetas más comunidad. Telf. 424633.

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, salón, calefacción individual. Estudiantes. 422283.

LOCAL comercial. Acondicionado. Ezequiel González. Teléfono 440867.

ALQUILO piso, 3 habitaciones, 2 baños. Vistas al Salón. Calefacción. Teléfono 401102.

SE ALQUILA piso céntrico amueblado, calefacción. Teléfonos 431225-91/5348708.

ENSEÑANZAS

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias, ambos sexos. Plazas toda España. Fácil acceso, alta remuneración. Preparación: Rufino Prieto, funcionario cuerpo especial. Teléfono 444694.

LOGOS. Inglés. EGB. Cursos por niveles. Recuperación días de vacaciones. 2 horas/semana: 3.000 ptas./mes.

LOGOS. Mecanografía Auditiva. Enseñanza individualizada. Diploma. 5 horas/semana: 4.000 ptas./mes.

LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

CONVOCADAS 1.100 plazas Cuerpo Nacional de Policía, Escala Básica. BOE de 16-9-94. Instancias hasta 6-10-94. Prepara Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Vende varias casas, con patio cerca Segovia. Información personal.

TOVAR. Vende apartamento. Bajada Canaleja. 1 dormitorio. Totalmente exterior. Soleado.

TOVAR. Vende piso frente estación. 4 dormitorios, 2 baños, aseo, 2 garajes, trastero.

TOVAR. Vende apartamentos. Jardín de Fromkes. 1-2 dormitorios. Parking.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ. Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlucado Catedral). Teléfono 460625 28.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 120 m². 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero.

HABITAT: SANTO TOMAS. 110 m². 4 dormitorios, soleado, gastos centrales. 14.000.000.

HABITAT: AVDA. JUAN CARLOS I, 105 m². 4 dormitorios, 9.500.000. Ocasión.

HABITAT: CALLE CUELLAR. 156 m². 5 dormitorios, 2 baños. Construcción. 21.900.000.

HABITAT: LA LASTRILLA. 91 m². 2 dormitorios, 1 baño. Facilidades. 10.500.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



FINCAS NOVO. Iniciada la construcción viviendas La Lastrilla, de 2 y 3 dormitorios. Pago a 15 años, desde 9.600.000. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO: Traspaso restaurante montado en Torrecaballeros, información personal. Teléfono 444055.

EN AMBITO LOS TRAMITES SON TRANSPARENTES

INFORMESE:
Plaza Mayor, 13 - 1ª Dcha.
Teléfono 44 30 33

UGARTE: Venta Apartahotel El Sotillo. Apartamentos 1-2 dormitorios. Ascensor, piscina, tenis, cafetería. Desde 5.505.500.

UGARTE: Próxima construcción chalets adosados en La Granja. Iniciamos lista de espera.

UGARTE: Promoción 32 viviendas en San Lorenzo. Garaje. Trastero. Jardín.

UGARTE: Promoción La Lastrilla. Piso 2-3 dormitorios. Próxima entrega. Teléfonos 444647-445455.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.



AVALE VENDE: Piso 3 dormitorios. San Lorenzo. Magnífico estado.

AVALE ALQUILA: Piso junto Plaza Mayor.

AVALE VENDE: Piso Nueva Segovia. 3 dormitorios.

AVALE ALQUILA: Piso 4 dormitorios. Santa Eulalia.

TRABAJO

TRABAJE casa. 125.000 mensuales montando cuadros. Proporcionamos materiales. Recogemos producción. Multidecor. Apartado 710. Salamanca. Enviar sellos.

SE NECESITA ayudante de barra y cocina. San Remo. Escuderos 17.

SE NECESITAN chicas estudiantes para compartir piso en Madrid, bien comunicado con la Universidad, calefacción y teléfono. Teléfono 424633.

GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información. Apartado 839 - Córdoba.

NECESITO empleada hogar interna, casa dos niños, Seguridad Social. Sueldo convenir. Teléfono 432583 (horas comercio). 425939 (desde 9 noche).

VARIOS

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

INTERCAMBIOS ENTRE PARTICULARES

906 33.55.77

ENCUENTRA LO QUE BUSCAS.

76 pts/m. día, 55 pts/m. noche y festivos. Máx. 30 min. A.E.S

AGENCIA Cantabria. 942/612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE chalet adosado en San Cristóbal. 3 plantas, con garaje amplio, 240 m². Perfecto estado. 441919-444041.

ATICO en La Granja. Calefacción, agua caliente centralizada, piscina, cancha tenis, 2 dormitorios. Teléfonos 91/7064247 y 470478. Precio negociable.

COMPRESORES ABC. Reparación y ventas: Rodamientos Ferber. Teléfono 426645, Segovia.

VENDO plaza garaje muy amplia en Fernández Ladreda. Teléfono 429125.

SE VENDE piso. Calle Taray. Teléfono 442344.

VEINTE obradas tierra. Valverde Majano. 91/4747977. Llamar desde 10 noche.

VENDO cinco parcelas Madrona. Juntas o separadas. Teléfono 520419.

PUERTA DE NAVE. Chapa Pegaso, 3,80x4,55. Económica. Teléfono 420246.

VEHICULOS

SE VENDE camión doble dirección, basculante. Teléfono 440861.

SE COMPRA C-15 diesel en buen estado. Teléfono 444342.

TELEFONOS DE INTERES FRENTE A UNA EMERGENCIA EN CARRETERA

Servicios Provinciales de Protección Civil	43.32.32
Teléfono de Emergencia Protección Civil	006
Guardia Civil	42.63.63
Cruz Roja (Urgencias)	46.00.00
Guardia Civil de Tráfico	42.11.00
	42.86.49
Tele-ruta	91/441.72.22
Servicio Nacional de Meteorología	91/244.35.00
Hospital General (Centralita)	41.91.00
(Citaciones)	41.92.74
Hospital Policlínico (Urgencias)	41.92.98
(Citaciones)	41.92.90
(Centralita)	41.92.75
Hospital de la Misericordia	43.08.12

PUESTOS DE AMBULANCIAS

Segovia	43.03.11
Riaza	55.04.98
Ayllón (N-110, Km. 97,800)	55.31.15
Boceguillas (N-I, Km. 117,200)	54.31.28
Cantalejo (N-112, Km. 42,800)	52.02.51
Cuéllar (N-601, Km. 147,500)	14.08.69
Sta. M.ª la R. de Nieva (N-605, Km. 31,500).	59.44.36
Villacastín (N-VI, Km. 84,000)	10.72.64

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

[Empty box for text input]

NOMBRE _____
 DIRECCION _____
 POBLACION _____
 TELEFONO _____ NIF _____
 DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
 Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



Antena 3 Televisión

- 07.30.- RING - RING
- 09.30.- EMPERATRIZ
- 10.55.- NOTICIAS
- 11.00.- PASA LA VIDA
- 13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUÑANO
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.30.- ALEJANDRA
- 16.25.- MARIELENA
- 17.30.- VERANO AZUL
- 18.00.- LOS PROBLEMAS CRECEN
- 18.30.- BLOSSOM
- 19.00.- LOS VIDEOS DE PRIMERA
- 19.30.- ¿COMO LO VES?
- 20.00.- CORAZON SALVAJE
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- CINE: "Tres fugitivos"
- 23.30.- ESPECIAL JOSE LUIS PERALES
- 01.10.- TELEDIARIO-3
- 01.40.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 02.30.- ALTA TENSION
- 04.00.- TELEDIARIO 4
- 04.30.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.15.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 06.45.- NOTICIAS
- 07.15.- TRAS 3 TRIS, VACACIONES
- 09.30.- MI AMADA BEATRIZ
- 10.30.- SANTA BARBARA
- 11.30.- TODO VA BIEN
- 13.00.- EL COCHE FANTASTICO
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE: "La dama del olvido"
- 17.30.- TROPICAL HEAT
- 18.30.- LA FAMILIA NEWTON
- 19.30.- VIDEOS VIDEOS
- 20.15.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.35.- LOS LADRONES VAN A LA OFICINA
- 22.00.- CITA CON LA VIDA
- 00.30.- EN BUENAS MANOS
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA: "Aprendiz de asesino"
- 04.00.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE DE MADRUGADA: "Kamikaze"



- 07.00.- INFORMATIVO
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
- 12.15.- REBELDES
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17.00.- BARRIO SESAMO
- 17.30.- LA PELICULA DE LA TARDE
- 19.00.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 20.00.- EURONEWS
- 20.15.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.25.- RALLYE DE LOS FARAONES
- 20.30.- EL RESCATE DEL TALISMAN
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- LEER, VER... MANUEL ANDUJAR
- 23.30.- EL DIA QUE ME QUIERAS
- 00.30.- EL LECTOR
- 00.30.- ASI SE HIZO...
- 01.00.- CINE CLUB. CICLO HISPANO-AMERICANO: "Los confines"
- 02.20.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.15.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 06.30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07.00.- TELE VI QUE TE VI
- 09.00.- LOS PERIODICOS
- 09.15.- INES DUARTE SECRETARIA
- 10.45.- CINE CORAZON: "Mi hermana está pirada"
- 12.45.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14.00.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.00.- VEREDICTO
- 15.30.- DEJATE QUERER
- 17.00.- TOROS. Desde Zafra (Badajoz)
- 19.30.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELECUPOON
- 21.10.- KARAOKE
- 21.35.- CINE: "Doble impacto"
- 23.45.- ESTE PAIS NECESITA UN REPASO
- 01.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.45.- CINE: "Times Square"
- 03.30.- NOVEDADES INCREIBLES



- 03.55.- CARIÑO DE PAPEL
- 08.05.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.10.- ABC WORLD NEWS
- 08.35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Tic Tac

- Toons"
- 09.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "Silencio oscuro"
- 11.32.- CINE: "Sister act"
- 13.09.- PIEZAS: La señorita Batavia
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: "Mi viejo rockero"
- 14.30.- TELESERIE: "Kate y Allie"
- 15.00.- CINE: "La cosecha"
- 16.35.- CINE: "La fractura de miocardio"
- 18.13.- CINE: "Book of love"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Grimmy"
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- ASI SE HIZO 'BLOW AWAY'
- 21.00.- TELESERIE: "Primos lejanos"
- 21.28.- PRIMER PLANO
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "El niño de la Luna"
- 23.57.- PIEZA EXTRA: "La rebelión de las masas"
- 02.01.- CINE: "El cuerpo del delito"
- 03.38.- FUTBOL: LIGA ITALIANA
- 05.18.- CINE: "Mi amigo el traidor"
- 07.10.- DOCUMENTAL: VIVIR EN MARTE



TELEMADRID

- 07.30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.30.- DOS FUERA DE SERIE
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- MADRID DIRECTO
- 12.00.- RIVIERA
- 12.30.- LA BANDA DE POPEYE
- 13.00.- LA BANDA DE ISIDORO
- 13.30.- LA BANDA DE TOM Y JERRY
- 14.00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- MEDIAS DE SEDA
- 18.30.- TELE EMPLEO
- 19.30.- MADRID DIRECTO (Incluye En Acción)
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 20.55.- EL TIEMPO
- 21.00.- ¿QUE PASO CON?
- 23.30.- CINE
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 01.35.- TELE EMPLEO
- 02.00.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03.30.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

SERIE

"EL DIA QUE ME QUIERAS" (LA 2. 23,30).— El amor en la madurez y el hándicap de la diferencia de edad, el cambio en los roles de la pareja o la ruptura sentimental son algunos de los temas que la nueva serie de La 2 "El día que me quieras" dramatizará para ilustrar sobre los usos y modos de los españoles en la cama y alrededor de ella. Desde hoy, esta nueva producción, que viene a complementar la liviandad de "El sexólogo", estrenada también esta semana, pretende aportar a los espectadores "un mayor conocimiento de la realidad de nuestro país", según la sinopsis de la serie, compuesta por once episodios. Cada capítulo tiene guión original, escrito por autores distintos, pero todos con el común denominador de pertenecer a la ficción dramática, un género que José Luis Rodríguez Puértolas y Santiago Castellanos, responsables de la

producción ejecutiva, dominan desde los tiempos de los docudramas de "Vivir cada día". El conjunto quiere ser un análisis global del comportamiento erótico, amoroso, sentimental y de pareja de los españoles. Para ello se han empleado como datos de partida cifras estadísticas sobre las costumbres de los ciudadanos, y se han escogido aquellas que responden a la media, sin desechar en ocasiones lo excepcional. Con un coste "moderado" y un plan de rodaje muy ajustado, gracias a la utilización de vídeo en lugar de cámara de cine, "El día que me quieras" se ha acercado a algunas de las actitudes y problemas más generales de los españoles con el amor. Los autores de los guiones son Domenec Font, Miguel Rubio, Mario Gómez, Pedro Gil Paradelá, Jesús Yagüe, Antonio Drove, Fernando Méndez Leite y José Ramón Vázquez, también coordinador de la serie.

LITERATURA

"LECTOR" (LA 2. 00,30).— Tras el fracaso de "Señas de identidad", que duró en pantalla contados meses gracias al libre albedrío que se administraron los directores de cada entrega, TVE se había quedado sin programa dedicado a libros. Desde hoy, la " recupera el género con "Lector", un puente entre editores, críticos, escritores y lectores, según su director, Agustín Remesal. Cada semana, "Lector", que cuenta en su equipo de redacción con los escritores Jesús Torbado y Fernan-

do Martínez Laínez, entre otros, invitará a autores cuyas obras posean características comunes en cuanto a asunto y género. Junto a ellos, en el estudio habrá cerca de treinta espectadores que podrán debatir con los invitados acerca de aspectos puntuales o generales de sus obras. El primer programa girará en torno a la incitación a la lectura, e intervendrán en él la escritora catalana Rosa Regas, el narrador andaluz Juan Eslava Galán y el sociólogo Amando de Miguel.



- 14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14.30.- AVANCE

- INFORMATIVO
- 20.00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.30.- REDACCION 21
- 21.15.- EN CELESTE
- 22.00.- REDACCION 21
- 23.45.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

"GERMINAL"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"LOBO"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"FORREST GUMP"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"Por fin solos"

SONIDO DOLBY STEREO

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

RECORD AL CUMPLIR 76 AÑOS DE MATRIMONIO

Francesc Bacardit Solá y Pepeta Puig Rodó, ambos de 99 años de edad, llevan 76 años casados, tienen tres hijos de 75, 73 y 64 años, once nietos, uno de ellos de 49 años, y 18 biznietos y por todo ello han sido inscritos en el Libro de los Records Catalanes. Según informaron fuentes de la editora del Libro de los Records Catalanes, la pareja contrajo matrimonio el 24 de julio de 1918 en la iglesia de Sant Pere de Tarrasa (Barcelona), cuando ambos tenían 23 años, y en estos momentos es la pareja catalana que lleva más años de matrimonio. Francesc cumplirá 100 años el próximo 10 de noviembre y su esposa también será centenaria el 8 de diciembre. Durante estos 76 años de matrimonio, la pareja ha tenido tres hijos, que actualmente tienen 75, 73 y 64 años de edad, once nietos, de los que uno ya tiene 49 años, y 18 biznietos, el más mayor de los cuales acaba de cumplir 23 años. El anciano matrimonio se congratula de que en estas cuatro generaciones no ha habido hasta ahora ninguna defunción. La familia Bacardit, que reside en Tarrasa, se ha dedicado siempre al sector textil y en 1941 fundó la empresa Francesc Bacardit SA, que continúa siendo de propiedad familiar.

MISCELANEA

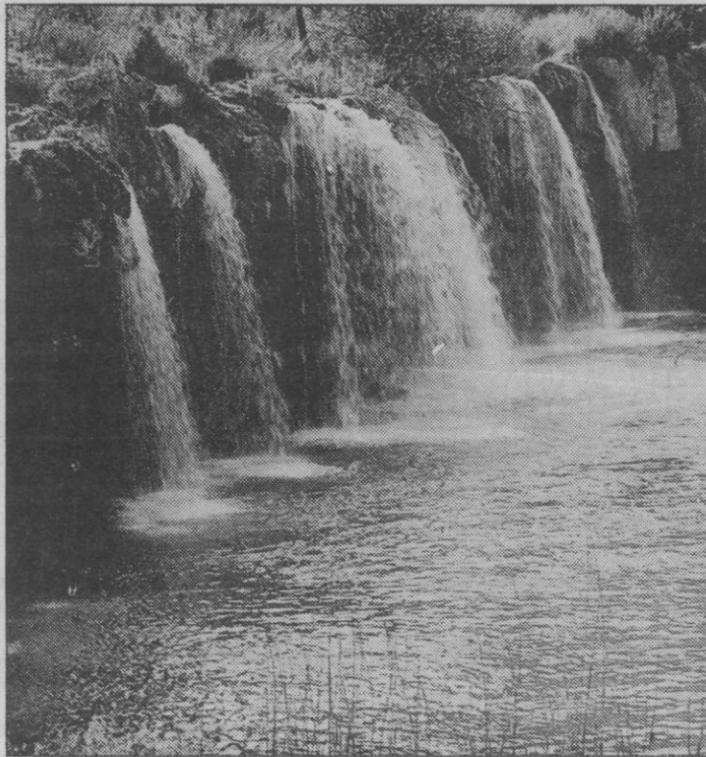
En España hay actualmente 300.000 emisiones líquidas

El 80% de los vertidos a los ríos no están autorizados

Casi el 80 por ciento de los cerca de 60.000 vertidos directos a los ríos no dispone de ningún tipo de autorización administrativa, según datos de la Secretaría de Estado de Medio Ambiente, que cifra en 300.000 el número de emisiones líquidas existentes en España.

Madrid (Efe).— Según la Dirección General de Calidad de Aguas, disponen de algún tipo de autorización (provisional o definitiva) de la Administración sólo 12.732 (22,5%) de las 56.400 efluentes directos existentes en España, y de ellos, sólo 2.890 (5,12%) tienen autorización definitiva. Cataluña, Andalucía y País Vasco son las autonomías más castigadas por los vertidos y, por lo tanto, concentran la mayoría de puntos negros por la mala calidad de sus aguas.

El director general de Calidad de las Aguas, Francisco Gil, dijo que la calidad fluvial española "dista mucho de ser buena en los típicos puntos de concentración de la actividad humana, turística e industrial". De la red fluvial española, que ronda los 170.000 kilómetros, los tramos con mayor índice de contaminación se localizan en las cuencas del Llobregat (Barcelona), Guadalete (Huelva), Nalón y Narcea (Asturias) y las zonas donde se concentran los antiguos polígonos industriales del País Vasco. Además, los ríos Guadalquivir (casi todo su cauce) y el Ebro (alrededor de Zaragoza), presentan los peores índices de calidad de aguas, junto con el Tajo (a su



La calidad fluvial española dista mucho de ser buena.

A.S.

paso por Toledo), y la cuenca del Segura, en la región murciana.

De los cerca de 300.000 vertidos existentes en España, unos 60.000 son directos (50.000 proceden de industrias y 10.000 de ayuntamientos) y los otros 240.000 se realizan a través de depuradoras o colectores de saneamiento de aguas. Entre los vertidos directos a cauce, 21.128 (45%) proceden de la ganadería semiestabulada, 16.872 (35,9%) de la estabulada y 9.000 (19,1%) de las industrias.

Las empresas españolas tendrían que invertir cerca de un

billón de pesetas de aquí al año 2000 para cumplir las normas de emisión de efluentes fijadas por la UE, según Gil, quien señaló que la Administración sanciona "todos los días" por vertidos no autorizados. El número de expedientes sancionadores incoados por la Administración en este sentido se ha triplicado en los últimos años (el pasado año se abrieron más de 5.000), al igual que la recaudación por sanción, que ha pasado de unos 400 millones de pesetas en 1989 a más de 800 millones de pesetas en 1993.

● Julio Iglesias confesó que estuvo "enganchado" a las mujeres como se puede estar a la droga "sin respetarme, viviendo con mucho riesgo. Pero eso se acabó, pues desde hace cuatro años vivo en pareja". "Hubo una época en mi vida en la que yo era completamente dependiente y las mujeres eran mi droga, pero he descubierto una cierta forma de serenidad y aunque siguen gustándome las mujeres, me siento libre y más humano en el contacto con el amor", afirmó. Reconoce Julio que a los intelectuales les retiene algo para decir que escuchan sus discos, aunque García Márquez acepta que escribe con su música de fondo y Andy Warhol no se perdía uno solo de sus conciertos "pero otros se callarán que tienen discos míos o de Nat King Cole, prefiriendo decir que adquirieron el último de Pearl Jam"... "No importa, la mayoría me ha hecho más famoso que la minoría", manifestó en Suiza, país donde vendió más discos que nadie en los últimos 27 años.

● El Aga Khan se divorciará de su esposa la Begun Salima después de 25 años de matrimonio, confirmó un portavoz del líder espiritual de los musulmanes ismaelitas. La pareja tiene tres hijos. El portavoz informó de que "el Aga Khan normalmente no facilita comunicados sobre su vida privada o la de su familia y por lo tanto no dará más información sobre el proceso".

HOY NO ES FIESTA

Un incendio destruye la casa natal de Valle Inclán

Santiago de Compostela (Efe).— El pazo del Cuadrante de Vilanova de Arousa, donde nació el escritor Ramón María del Valle Inclán, ha quedado destruido en un incendio sucedido en la noche del lunes, y supuestamente intencionado, informaron fuentes de los bomberos de Pontevedra. El siniestro se originó sobre las 4 de la madrugada. Los bomberos de Pontevedra encontraron en el interior del edificio tres latas de gasolina.

Este edificio, considerado por su gran belleza bien de interés cultural, era considerado por el Ayuntamiento y colectivos culturales de Vilanova como idóneo para ubicar un museo o una fundación en memoria del universal escritor. El alcalde de Vilanova, Manuel Dios, in-

dicó tras conocer el incendio que "no hace falta ser muy listo" para saber que el fuego fue intencionado, puesto que se originó en una noche muy lluviosa.

La casa del cuadrante es propiedad de un constructor, que pretende rehabilitar el edificio y convertirlo en residencia veraniega, pero el municipio no está dispuesto a conceder licencia. El conselleiro de Cultura, Víctor Vázquez Portomeñe, declaró que técnicos de su departamento evaluarán los daños causados en el edificio, puesto que forma parte del patrimonio de Galicia.

Ramón María del Valle Inclán nació el 28 de octubre de 1866 en este bello edificio, situado en la parroquia de San Cibrán de Cálabo de Vilanova de Arousa.

VISTO Y NO VISTO



¡POR FIN!— Después de varios años de lucha, de protesta vehemente y encarnizada, el barrio de El Salvador verá por fin arreglada la calle Santa, una de las vías más representativas de esta zona. El arreglo no se limitará a un simple bacheo, sino a un arreglo en conciencia de esta calle, lo que supondrá que los vecinos del barrio ahora tendrán un motivo menos para protestar, aunque todavía quedan algunas cosas...— (Foto: Peñalosa).